



MultiSync LCD1550M

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

NEC





Declaration

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the colour monitor
MultiSync LCD1550M (LA-15R03)
MultiSync LCD1550M (LA-15R03-BK)
is in compliance with

Council Directive 73/23/EEC:

– EN 60950

Council Directive 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

and marked with



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan



Power consumption of the monitor is less
than 3W when in power-saving mode.



TCO'99

MultiSync LCD1550M white Model (LA-15R03)

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).



The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Environmental Requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride and these are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bioaccumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound chlorine and bromine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.



Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries, the colourgenerating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries may not contain any Mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components associated with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'99 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing and assembly of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bioaccumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

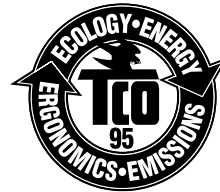
You may also obtain current information on TCO'99 approved and labelled products by visiting their website at:
<http://www.tco-info.com/>



TCO'95

MultiSync LCD1550M Black Model (LA-15R03-BK)

Congratulations! You have just purchased a TCO'95 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also, to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'95 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.



The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

TCO'95 is a co-operative project between TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

Environmental Requirements

Brominated flame retardants

Brominated flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. These are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to similar harm, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'95 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain organically bound chlorine and bromine.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'95 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.



Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of cadmium. The colourgenerating layers of display screens must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays, switches, and back-light systems, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components concerned with the display unit, except the back-light system.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards and in the manufacturing of expanded foam for packaging. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'95 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bioaccumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'95 approved and labelled products by visiting their website at:
<http://www.tco-info.com/>





English

Česky

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Nederlands

Polski

Русский

Türkçe



**WARNING**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.
REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN



CAUTION

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Caution:

When operating the MultiSync LCD1550M (LA-15R03 and LA-15R03-BK) with a 220-240V AC power source in Europe, use the power cord provided with the monitor.

In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

When operating the MultiSync LCD1550M with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor.

For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

ENERGYSTAR is a U.S. trademark.

As an ENERGYSTAR® Partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. has determined that this product meets the ENERGYSTAR guidelines for energy efficiency. The ENERGYSTAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A and XGA are registered trademarks of International Business Machines Corporation.

Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer Inc.

Microsoft and Windows are registered trademarks of the Microsoft Corporation.

NEC is a registered trademark of NEC Corporation.

All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners.

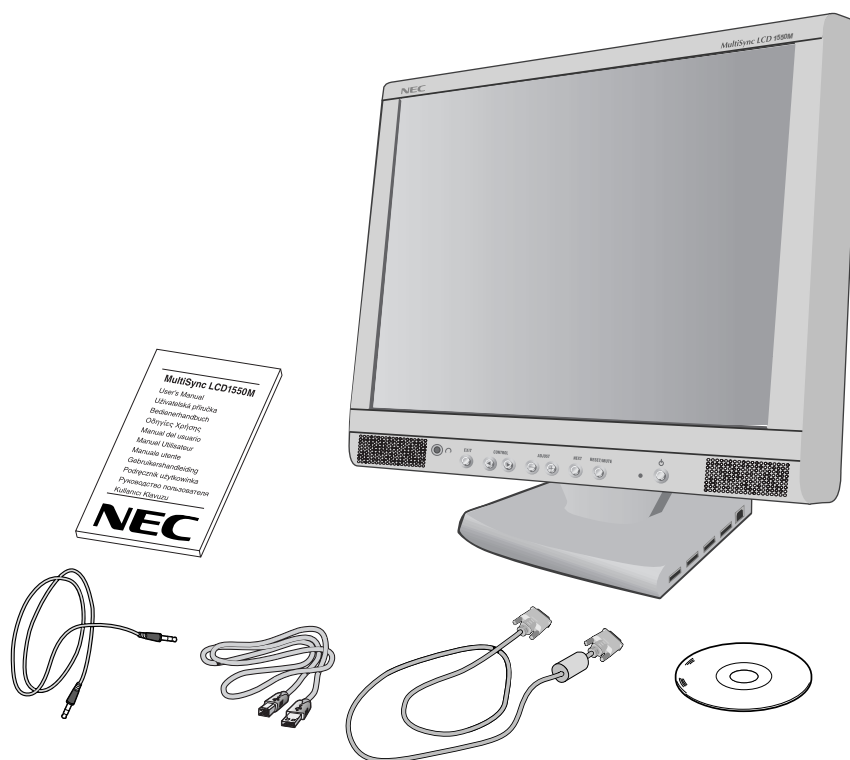
English-1



Contents

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD1550M monitor with tilt/swivel base
- Power Cord(s)
- Video Signal Cable
- Audio Cable
- USB Cable
- User's Manual
- CD ROM (includes complete User's Manual in PDF format). To see the User's Manual, Acrobat Reader 4.0 must be installed on your PC.



** Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.*

English-2



Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. Remove connector cover and cable cover. Connect the audio cable to "AUDIO INPUT" on the back of the monitor and the other end to the "Audio out" terminal of the computer. Place the Audio cable under Clip B (**Figure A.1**).
3. **For PC:** Connect the 15-pin mini D-SUB of the appropriate signal cable to the connector for the display card in your system (**Figure B.1**). Tighten all screws.
For Mac: Connect the MultiSync LCD1550M Macintosh cable adapter to the computer (**Figure C.1**). Attach the 15-pin mini D-SUB end of the appropriate signal cable to the MultiSync LCD1550M Macintosh cable adapter (**Figure C.1**). Tighten all screws.
4. Connect the 15-pin mini D-SUB of the video signal cable to the appropriate connector on the back of the monitor (**Figure D.1**). Place the Video Signal Cable under Clip B.
5. Headphones may be connected to the "Headphones" output on the front of the monitor's bezel marked "Q" (**Figure E.1**). While the headphones are connected, the sound from the speakers will be disabled. Headphones can be purchased from your local electronics store.
6. Using the USB cable, connect the B type connector to the USB upstream port on the right side of the monitor and A type connector to the downstream part on the computer (**Figure F.1**). If you are using the cord from the USB device, use one of the downstream port on the side of the monitor (**Figure G.1**).
7. Connect one end of the power cord to the MultiSync LCD Series monitor and the other end to the power outlet. Place the video signal cable and AC power cord under the clips (**Figure D.1**). Replace connector cover and cable cover.

NOTE: Adjust the position of the cable under the clips to avoid damage for cable or monitor.

NOTE: Please refer to Caution section of this manual for proper selection of AC power cord.



8. The Vacation Switch on the left side of the monitor must be turned on (**Figure H.1**). Turn on the monitor with the Power Button and the computer.

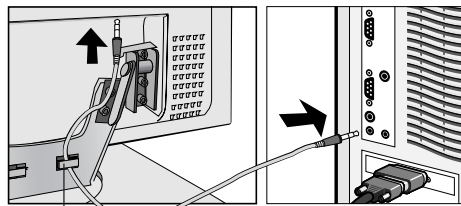
NOTE: The Vacation Switch is a true on/off switch. If this switch is on the OFF position, the monitor cannot be turned on using the front button DO NOT switch on/off repeatedly.

9. No-touch auto adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings. For further adjustments, use the following OSM controls:

- Auto Adjust Contrast
- Auto Adjust

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSM controls.

NOTE: If you have any problems, please refer to the **Troubleshooting** section of this User's Manual.



Clip B
Figure A.1



Figure B.1

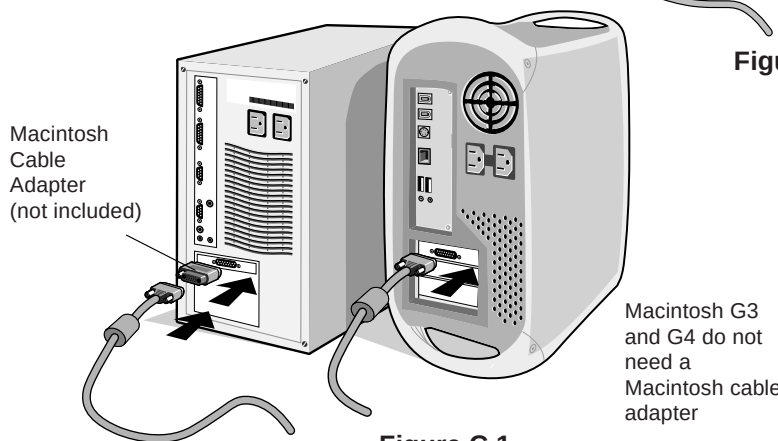


Figure C.1

English-4



English

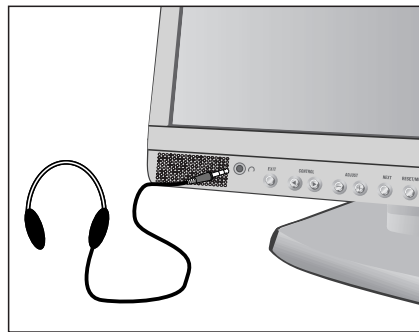
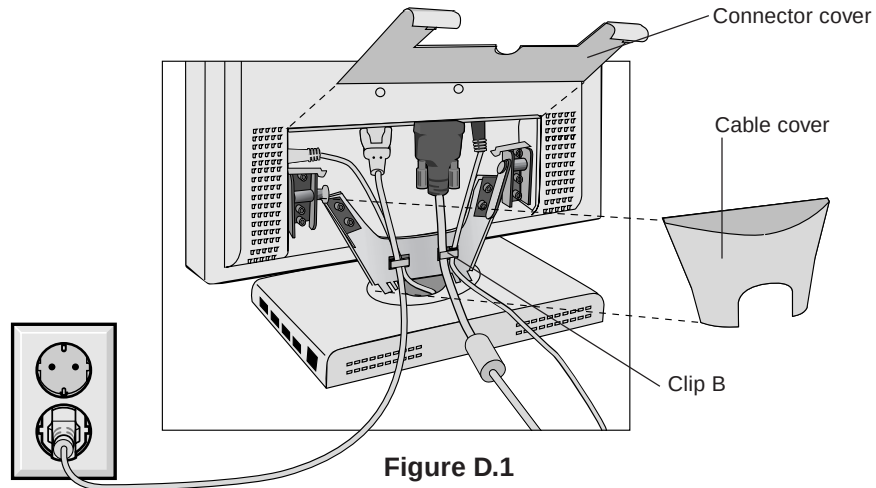
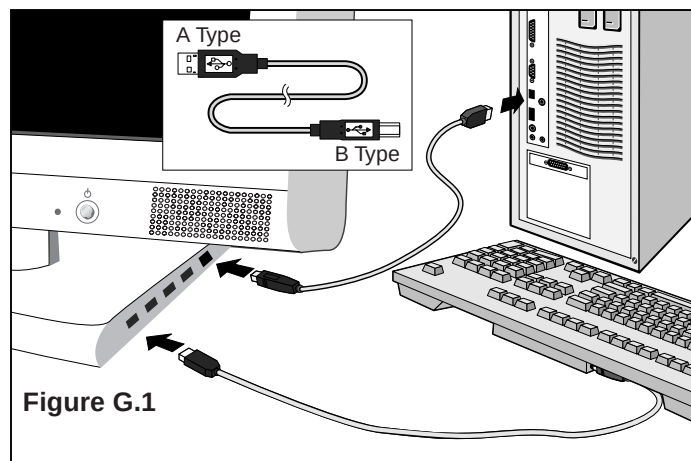


Figure E.1

Figure F.1



English-5

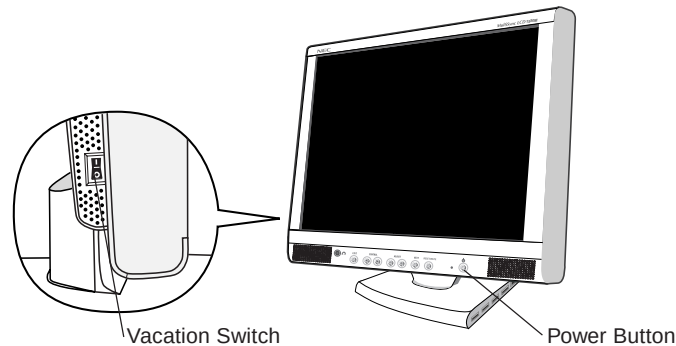


Figure H.1

Tilt and Swivel

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt and swivel as desired (**Figure TS.1**).

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

1. Remove the connector cover and cable cover (**Figure R.1**).
2. Disconnect all cables.
3. Place monitor face down on a non-abrasive surface (**Figure R.2**).
4. Remove the 4 screws connecting the monitor to the stand and lift off the stand assembly (**Figure R.2**) the monitor is now ready for mounting in an alternate manner.
5. Connect the AC cord, signal cable and audio cable to the back of the monitor (**Figure R.3**).
6. Reverse this process to reattach stand.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method. When the monitor stand is removed, the USB capabilities will be disabled.



English

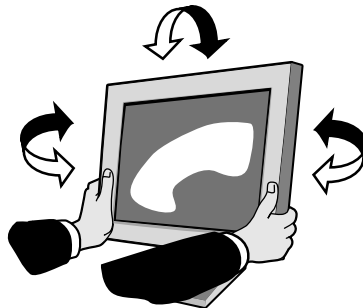


Figure TS.1

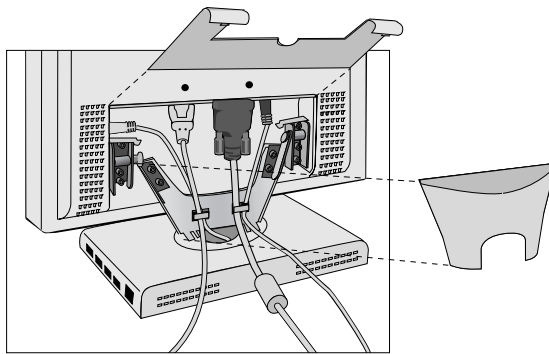
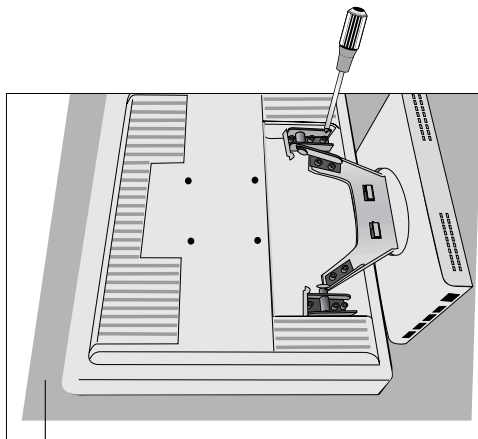


Figure R.1



Non-abrasive
surface

Figure R.2

English-7

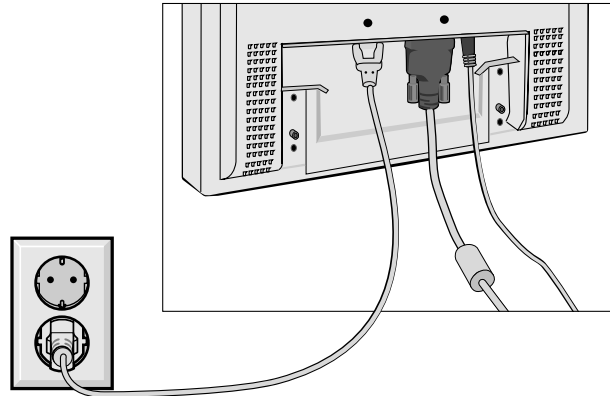
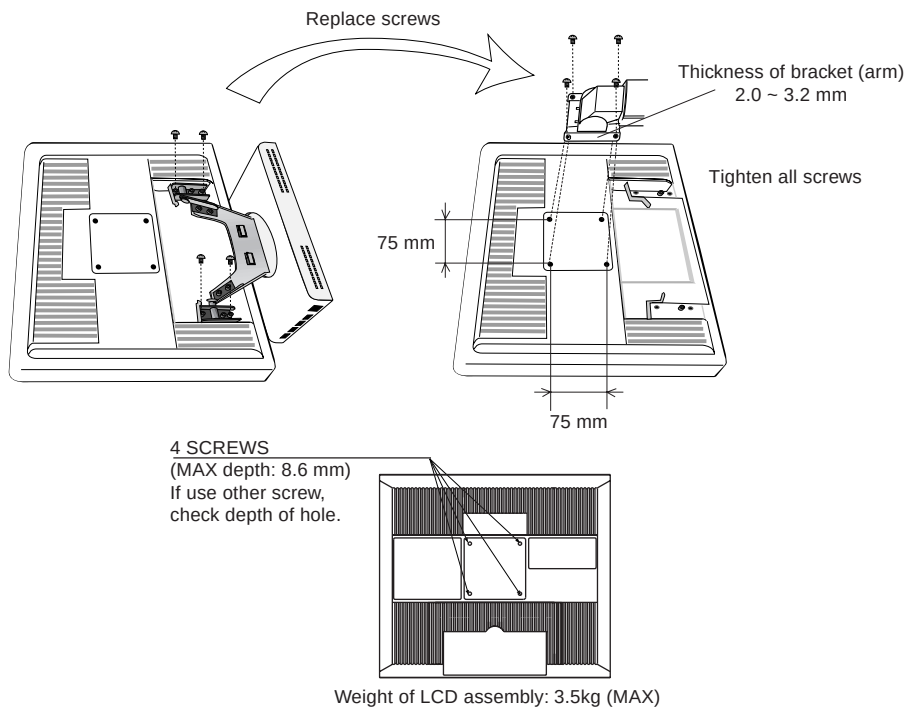


Figure R.3

7. This LCD monitor is designed for use with a flexible arm. Please use the attached screws (4pcs) when mounting. To meet the safety requirements the monitor must be mounted to an arm which guaranties the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD monitor shall only be used with an approved arm (e.g. GS mark).



English-8



Controls

OSM (On-Screen-Manager) Controls

The OSM controls on the front of the monitor function as follows:
To access OSM press any of the control buttons (◀, ▶, -, +, **NEXT**).

Control	Menu
EXIT	Exits the OSM controls. Exits to the OSM main menu.
CONTROL ◀▶	Moves the highlighted area left/right to select control menus. Moves the highlighted area up/down to select one of the controls.
ADJUST -/+	Moves the bar left/right to increase or decrease the adjustment. Activates Auto Adjust function. Enter the sub menu.
NEXT	Moves the highlighted area of main menu right to select one of the controls.
RESET/MUTE	Resets the highlighted control to the factory setting. When no OSM menu is shown, the speaker sound will be muted.

NOTE: When RESET is pressed in the main and sub-menu, a warning window will appear allowing you to cancel the RESET function by pressing the EXIT button.

🔊 Sound



VOLUME

Control the sound volume of speakers and headphone.



Brightness/Contrast Controls



BRIGHTNESS

Adjusts the overall image and background screen brightness.



CONTRAST

Adjusts the image brightness in relation to the background.

AUTO

AUTO ADJUST

Adjusts the image displayed for non-standard video inputs.

AUTO

Auto Adjust

Automatically adjusts the Image Position, the H. Size and Fine setting.



Position Controls



LEFT/RIGHT

Controls Horizontal Image Position within the display area of the LCD.



DOWN/UP

Controls Vertical Image Position within the display area of the LCD.



H. SIZE

Adjusts the horizontal size by increasing or decreasing this setting.



FINE

Improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.



Colour Control Systems

Six colour presets select the desired colour setting (sRGB and NATIVE colour presets are standard and cannot be changed). Colour temperature increases or decreases in each preset.

R,Y,G,C,B,M,S

Increases or decreases Red, Yellow, Green, Cyan, Blue, Magenta and Saturation depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (increase or decrease) will be shown by the colour bars.





sRGB

sRGB mode dramatically improves the colour fidelity in the desktop environment by a single standard RGB colour space. With this colour supported environment, the operator could easily and confidently communicate colours without further colour management overhead in the most common situations.

English

NATIVE

Original colour presented by the LCD panel that is unadjustable.



Tools



LANGUAGE

OSM control menus are available in seven languages.



OSM POSITION

You can choose where you would like the OSM control image to appear on your screen. Selecting OSM Location allows you to manually adjust the position of the OSM control menu left, right, down or up.



OSM TURN OFF

The OSM control menu will stay on as long as it is use. In the OSM Turn Off submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSM control menu. The preset choices are 10, 20, 30, 45, 60 and 120 seconds.



OSM LOCK OUT

This control completely locks out access to all OSM control functions. When attempting to activate OSM controls while in the Lock Out mode, a screen will appear indicating the OSM controls are locked out. To activate the OSM Lock Out function, press ◀, then ▶ and hold down simultaneously. To de-activate the OSM Lock Out, press ◀, then ▶ and hold down simultaneously.



RESOLUTION NOTIFIER

This optimal resolution is 1024 x 768. If ON is selected, a message will appear on the screen after 30 seconds, notifying you that the resolution is not at 1024 x 768.

English-11



FACTORY PRESET

Selecting Factory Preset allows you to reset all OSM control settings back to the factory settings. The RESET button will need to be held down for several seconds to take effect. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the RESET button.



Information

MODE

DISPLAY MODE

Indicates the current display resolution and frequency setting of the monitor.



MONITOR INFO.

Indicates the model and serial numbers of your monitor.

OSM Warning

OSM Warning menus disappear with Exit button.

NO SIGNAL: This function gives a warning when there is no signal present. After power is turned on or when there is a change of input signal or video is inactive, the **No Signal** window will appear.

RESOLUTION NOTIFIER: This function gives a warning of use with optimized resolution. After power is turned on or when there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper resolution, the **Resolution Notifier** window will open. This function can be disabled in the TOOL menu.

OUT OF RANGE: This function gives a recommendation of the optimized resolution and refresh rate. After the power is turned on or there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper timing, the **Out Of Range** menu will appear.

CHECK CABLE: This function will advise you to check all Video Inputs on the monitor and computer to make sure they are properly connected.



Recommended Use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE
THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND
USING THE MULTISYNC LCD COLOUR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the fluorescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
- Do not cover vent on monitor.
- If monitor is broken, do not come in contact with the liquid crystal.
- If glass is broken. Handle with care.



CAUTION

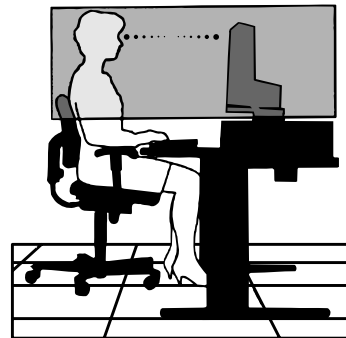
- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.



CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR:



- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 53 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 6 m away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an antiglare filter.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.





- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.



Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting.
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60-75 Hz.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast.





English-16



01b_English

16



18/7/01, 12:54 pm





Česky



VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠNŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT. UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.

UPOZORNĚNÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM •
NEOTVÍRAT



Z DŮVODU SNÍŽENÍ RIZIK ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li předejít problémům, doporučujeme pečlivé pročtení příslušných materiálů.

Upozornění:

Při provozu monitoru MultiSync LCD1550M (LA-15R03 a LA-15R03-BK) v síti se střídavým napětím 220-240 V v Evropě používejte napájecí šňůru dodávanou s monitorem.

Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrčkou a s čemou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra součástí zařízení, spojte se s dodavatelem.

Při provozu monitoru MultiSync LCD1550M v síti s napětím 220-240V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

ENERGYSTAR je v USA obchodní značka.

Společnost NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. jako partner ENERGYSTAR® určila, že tento produkt splňuje požadavky směnic ENERGYSTAR pro efektivní využití energie. Znak ENERGYSTAR nepředstavuje podporu EPA jakéhokoli produktu nebo služby.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A a XGA jsou registrované obchodní značky společnosti International Business Machines Corporation.

Apple a Macintosh jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer Inc.

Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

NEC je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Corporation.

Všechny ostatní ochranné známky nebo registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

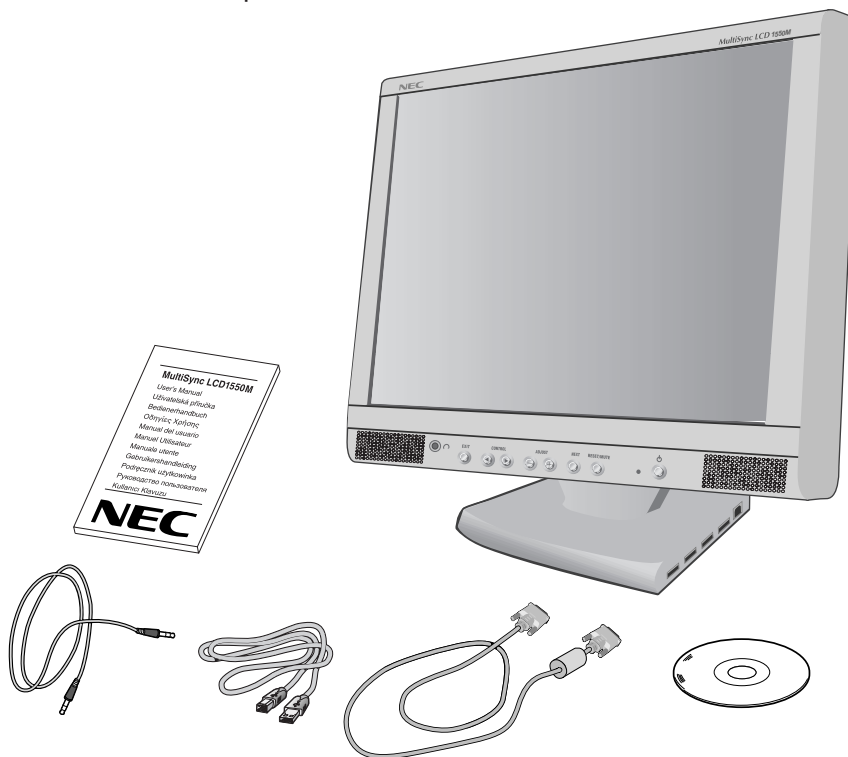
Česky-1



Obsah

Dodávka nového monitoru LCD NEC MultiSync* by měla obsahovat následující položky:

- monitor MultiSync LCD1550M s naklápěcím a otočným podstavcem,
- napájecí šňůry,
- kabel pro video signál,
- audio kabel,
- kabel USB,
- uživatelská příručka,
- CD-ROM (zahnuje kompletní uživatelskou příručku ve formátu PDF).
Pro zobrazení uživatelské příručky musíte mít na počítači nainstalovanou aplikaci Acrobat Reader 4.0.



** Původní krabici a balicí materiál uschovejte pro případnou přepravu nebo odeslání monitoru.*

Česky-2



Rychlý start

Monitor MultiSync LCD připojíte k počítači následujícím postupem:

1. Vypněte počítač.
2. Sejměte kryt konektoru a kabelu. Připojte audio kabel ke vstupu "AUDIO INPUT" na zadní straně monitoru a druhý konec k výstupu "Audio out" na počítači. Umístěte audio kabel pod svorku B (**Obrázek A.1**).
3. **PC:** V počítači připojte odpovídající 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB signálního kabelu ke konektoru grafické karty (**Obrázek B.1**). Dotáhněte všechny šrouby.
Mac: Připojte kabelový adaptér Macintosh monitoru LCD1550M k počítači (**Obrázek C.1**). Zapojte 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB signálního kabelu do adaptéru Macintosh monitoru MultiSync LCD1550M (**Obrázek C.1**). Dotáhněte všechny šrouby.
4. V počítači připojte 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB kabelu pro video signál k odpovídajícímu konektoru na zadní straně monitoru (**Obrázek D.1**). Umístěte kabel pro video signál pod svorku B.
5. K výstupu "Headphones" na přední straně rámečku monitoru označeného "C" je možné připojit sluchátka (**Obrázek E.1**). Jsou-li připojená sluchátka, bude zvuk z reproduktorů potlačen. Sluchátka zakoupíte u místního prodejce elektroniky.
6. Chcete-li používat kabel USB, připojte konektor typu B k vstupnímu portu USB na zadní straně monitoru a konektor typu A k výstupnímu portu USB na počítači (**Obrázek F.1**). Používáte-li kabel ze zařízení USB, použijte jeden z výstupních portů na boku monitoru (**Obrázek G.1**).
7. Připojte napájecí šňůru k monitoru MultiSync série LCD a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky. Umístěte kabel pro obrazový signál a napájecí šňůru pod svorky (**Obrázek D.1**). Opět nasadte kryt konektoru a kryt kabelu.

POZNÁMKA: Upravte polohu kabelu pod svorkou, aby nemohlo dojít k poškození kabelu nebo monitoru.

POZNÁMKA: V části Upozornění této příručky najdete pokyny k výběru správné napájecí šňůry.

Česky



8. Hlavní vypínač na levé straně monitoru musí být v poloze zapnuto (**Obrázek H.1**). Zapněte pomocí tlačítka napájení monitor a počítač.

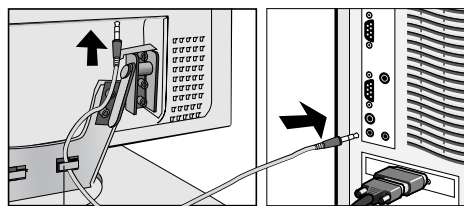
POZNÁMKA: Hlavní vypínač představuje skutečný vypínač. Pokud je tento vypínač v poloze vypnuto, monitor nelze zapnout předním tlačítkem. **NEPŘEPÍNEJTE** vypínač opakovaně.

9. Při úvodní instalaci u většiny časování funkce bezdotykového auto-seřízení automaticky nastaví vhodně monitor. K dalšímu seřízení použijte následující ovladače OSM:

- automatické upravení kontrastu,
- automatické seřízení.

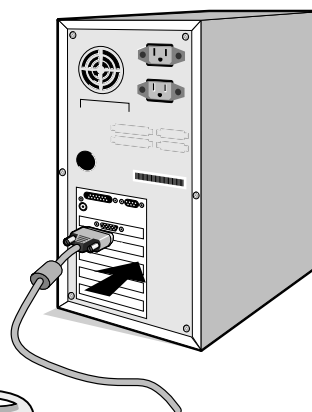
Úplný popis těchto ovladačů OSM je uveden v kapitole **Ovladače** v této uživatelské příručce.

POZNÁMKA: Vyskytnou-li se potíže, přečtěte si kapitolu **Odstraňování problémů** dále v této příručce.

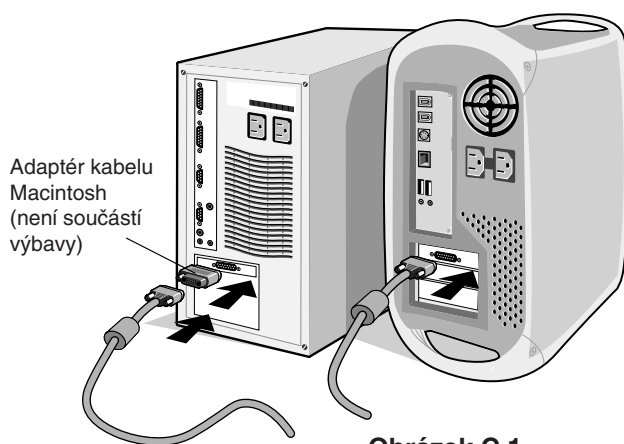


Obrázek A.1

Svorka B



Obrázek B.1



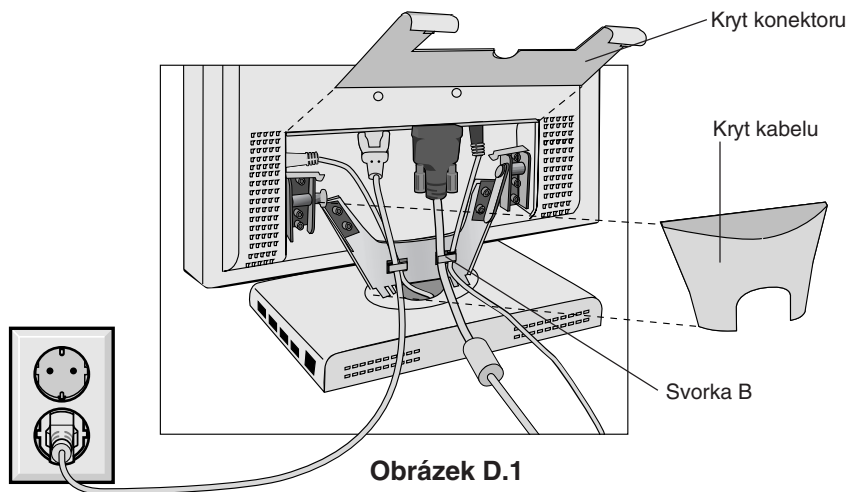
Obrázek C.1

Počítače Macintosh G3 a G4 adaptér kabelu Macintosh nevyžadují

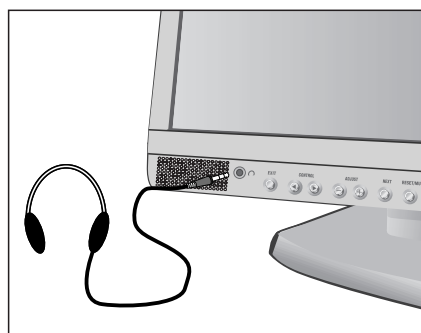
Česky-4



Česky

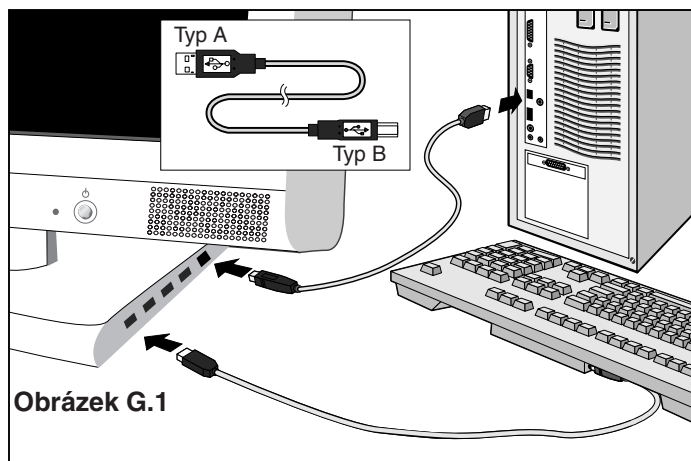


Obrázek D.1



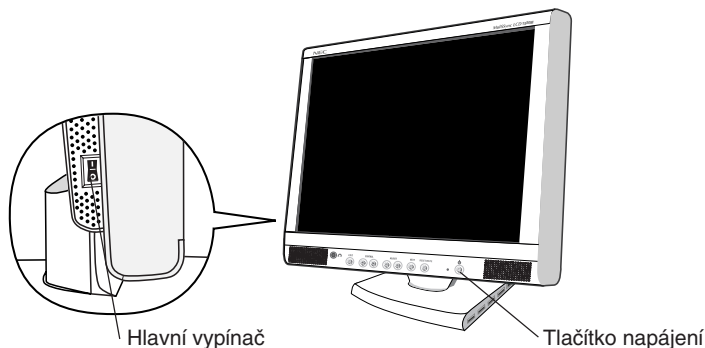
Obrázek E.1

Obrázek F.1



Obrázek G.1

Česky-5



Obrázek H.1

Naklánění a otáčení

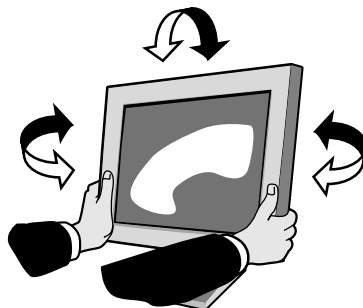
Uchopte obě strany obrazovky monitoru a upravte sklon a natočení podle požadavků (**Obrázek TS.1**).

Odstranění podstavce monitoru pro jiné umístění

Příprava monitoru pro jiné možnosti umístění:

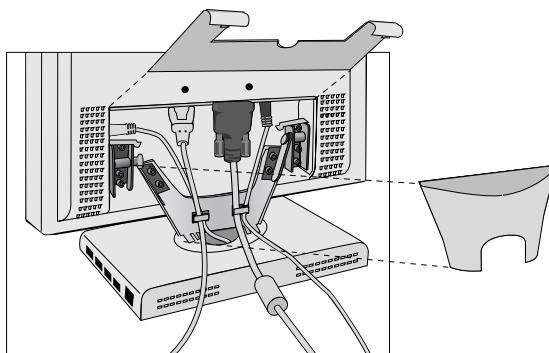
1. Sejměte kryt konektoru a kabelu (**Obrázek R.1**).
2. Odpojte všechny kabely.
3. Monitor umístěte obrazovkou dolů na hladký povrch (**Obrázek R.2**).
4. Odstraňte 4 šroubky spojující monitor s podstavcem a sejměte sestavu podstavce (**Obrázek R.2**), Monitor je nyní připraven pro alternativní uchycení.
5. Připojte napájecí kabel, kabel signálu a kabel zvuku k zadní straně monitoru (**Obrázek R.3**).
6. Pro upevnění podstavce použijte obrácený postup.

POZNÁMKA: Jako alternativní montážní postup používejte pouze metodu kompatibilní s normou VESA. Je-li podstavec monitoru odebrán, jsou funkce USB zablokovány.

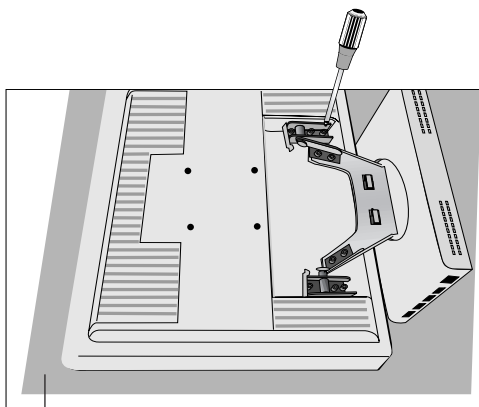


Česky

Obrázek TS.1



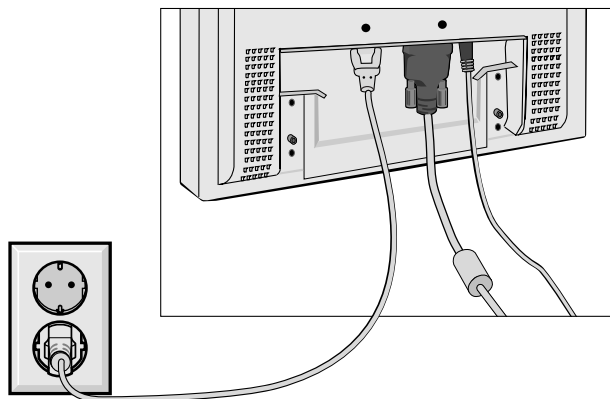
Obrázek R.1



Obrázek R.2

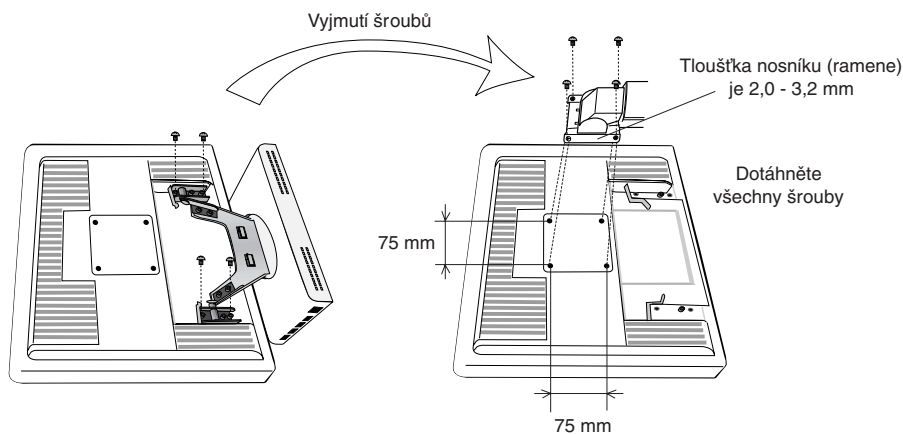
Hladký povrch

Česky-7

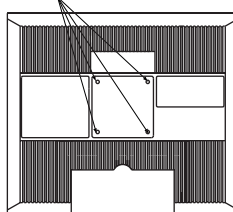


Obrázek R.3

7. Tento displej je navržen k použití spolu s pružným ramenem. Při montáži použijte přiložené šrouby (4 ks). Aby byly splněny bezpečnostní požadavky, musí být monitor namontován na rameno, které zaručuje nezbytnou stabilitu s ohledem na hmotnost monitoru. Monitor LCD je možno používat pouze se schváleným ramenem (např. značky GS).



4 ŠROUBY
(max. délka: 8,6 mm)
Použijete-li jiný vrut,
zkontrolujte hloubku
otvoru.



Hmotnost kompletu LCD: 3,5 (max.)

Česky-8



Ovládací prvky

Ovladače OSM (On-Screen Manager)

Ovládací prvky OSM na přední straně monitoru mají následující funkce: Chcete-li spustit ovládání OSM, stiskněte kterékoli z ovládacích tlačítek (◀, ▶, -, +, **NEXT**).

Česky

Ovládací prvek Nabídka

EXIT	Výstup z nabídky ovládacích prvků OSM. Přejde do hlavní nabídky OSM.
CONTROL ◀▶	Posunuje vyznačenou plochu vlevo nebo vpravo a zvolí některou z nabídek ovládacích prvků. Posunuje vyznačenou oblast nahoru nebo dolů a zvolí některý z ovládacích prvků.
ADJUST -/+	Posunutím lišty doleva nebo doprava se zvyšuje nebo snižuje hodnota nastavení. Aktivuje funkci automatického seřízení. Vstoupí do podnabídky.
NEXT	Posunuje vyznačenou oblast hlavní nabídky vpravo a zvolí některý z ovládacích prvků.
RESET/MUTE	Obnoví původní výrobní nastavení zvoleného ovladače. Není-li zobrazena nabídka OSM, ztlumí zvuk reproduktorů.

POZNÁMKA: Stisknete-li **RESET** v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialogové okno s varováním, které umožní zrušit funkci **RESET** pomocí tlačítka **EXIT**.

🔊 Zvuk



VOLUME (Hlasitost)

Řídí hlasitost zvuku reproduktorů nebo sluchátek.



🔆 Prvky pro ovládání jasu a kontrastu



BRIGHTNESS (Jas)

Nastavuje celkovou světlost a jas pozadí obrazovky.

Česky-9



CONTRAST (Kontrast)

Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.

AUTO

AUTO ADJUST (Automatické seřízení)

Nastaví obraz pro nestandardní video vstupy.

AUTO

Automatické seřízení

Automaticky nastaví pozici obrazu, vodorovný rozměr a jemné nastavení.



Poziční ovládací prvky



LEFT/RIGHT (Vlevo nebo vpravo)

Ovládá vodorovnou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.



DOWN/UP (Nahoru nebo dolů)

Ovládá svislou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.



H.SIZE (Vodorovný rozměr)

Upraví vodorovný rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.



FINE (Jemné doladění)

Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.



Systémy nastavení barev

Šest předvoleb barev slouží k volbě požadovaného nastavení barvy (předvolby barev sRGB a NATIVE jsou standardní a nelze je měnit). Teplota barev se u jednotlivých předvoleb zvýší nebo sníží.

R,Y,G,C,B,M,S

Zvýší nebo sníží obsah červené, žluté, zelené, azurové, modré nebo purpurové barvy a nasycení v závislosti na provedené volbě. Na obrazovce se objeví změna barvy a na barevných lištách je vidět směr (zmenšení nebo zvětšení intenzity barev).



sRGB

Režim sRGB značně zlepšuje věrnost barev v prostředí stolního počítače pomocí jediného barevného prostoru RGB. S tímto prostředím s podporou barev může obsluha snadno a s jistotou přenášet barvy bez další správy barev nutné ve většině běžných situací.

NATIVE (Původní)

Původní barva zobrazená na panelu LCD, kterou nelze upravit.



Nástroje



LANGUAGE (Jazyk)

Nabídka OSM je k dispozici v sedmi jazycích.



OSM POSITION (Poloha OSM)

Na obrazovce lze zvolit požadovanou polohu zobrazení ovladače OSM. Volba polohy OSM umožňuje ručně nastavit polohu ovládací nabídky OSM směrem doleva, doprava, dolů nebo nahoru.



OSM TURN OFF (Vypnutí OSM)

Nabídka ovládání OSM zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off (Vypnutí OSM) lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM po posledním stisknutí tlačítka. Z přednastavených hodnot může vybrat tyto prodlevy: 10, 20, 30, 60 a 120 sekund.



OSM LOCK OUT (Uzamčení OSM)

Tento ovládací prvek zcela uzamkne přístup ke všem funkcím ovládání OSM. Při pokusu o aktivaci ovládání OSM v režimu uzamčení se na obrazovce objeví sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. K uzamčení funkcí OSM, stiskněte tlačítko ◀, potom ▶ a přidržte je současně. Chcete-li deaktivovat uzamčení funkcí OSM, stiskněte tlačítko ◀, potom ▶ a přidržte je současně.



RESOLUTION NOTIFIER (Upozornění na rozlišení)

Optimální rozlišení je 1024 x 768. Je-li zvolena položka ON (Zapnuto), objeví se po 30 sekundách na obrazovce zpráva oznamující, že rozlišení není 1024 x 768.



FACTORY PRESET (Nastavení z výroby)

Volba Factory Preset (Nastavení z výroby) umožňuje vrátit všechna nastavení ovladačů OSM na hodnoty nastavené z výroby. Tlačítko RESET je třeba podržet stisknuté několik vteřin. K individuálnímu nastavení se lze vrátit označením příslušných ovládacích prvků a stisknutím tlačítka RESET.



Informace

MODE

DISPLAY MODE (Režim zobrazení)

Indikuje aktuální rozlišení obrazu a nastavení kmitočtu monitoru.



MONITOR INFO. (Informace o monitoru)

Zobrazí model monitoru a jeho sériové číslo.

Upozornění OSM

Nabídky upozornění OSM zmizí po stisknutí tlačítka Exit.

NO SIGNAL (Není signál): Tato funkce v případě nepřítomnosti signálu zobrazí upozornění. Po zapnutí monitoru nebo došlo-li ke změně vstupního signálu nebo není-li video aktivní, zobrazí se okno **No Signal**.

RESOLUTION NOTIFIER (Upozornění na rozlišení): Tato funkce upozorní na použití optimalizovaného rozlišení. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném rozlišení, otevře se okno **Resolution Notifier**. Tuto funkci lze deaktivovat v nabídce TOOL (Nástroje).

OUT OF RANGE (Mimo rozsah): Tato funkce doporučuje optimalizované rozlišení a obnovovací kmitočet. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném kmitočtu, otevře se okno **Out Of Range**.

CHECK CABLE (Zkontrolovat kabel): Tato funkce vás vyzve ke kontrole správného připojení všech video vstupů na monitoru a počítači.



Provozní pokyny

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍ FUNKCE
BAREVNÉHO MONITORU LCD MULTISYNC,
POSTUPUJTE PŘI INSTALACI A NASTAVOVÁNÍ
PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



Česky

- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součástky, které by si mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Neumísťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor venku.
- Fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť. Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy vašich úřadů.

V níže popsanych případech je nutno okamžitě odpojit monitor ze sítě a přivolat odborného technika:

- Dojde k poškození napájecí šňůry.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.
- Neohýbejte síťovou šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém nebo prašném místě.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.
- Jestliže monitor praskne, nedotýkejte se tekutých krystalů.
- Při rozbití skla. Buďte opatrní.

Česky-13



UPOZORNĚNÍ

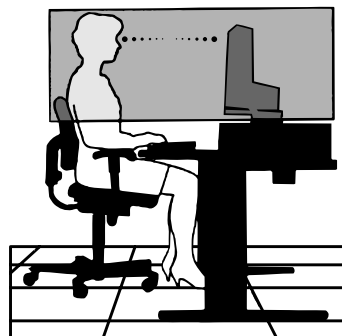
- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSTĚOVÁNÍ MONITORU POSTUPUJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úrovní očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 53 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m, sníží tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.

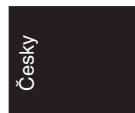


- Umístěte monitor v úhlu asi 90° k oknu a jiným světelným zdrojům tak, aby se neodrážely na obrazovce. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, používejte filtr jako stínidlo.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a není agresivní. Rozhodně nepoužívejte čisticí roztoky nebo čističe skel!
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na dokumenty používejte v blízkosti obrazovky.

Česky-14



- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní museli co nejméně otáčet hlavou.
- Rozhodně nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitě obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.



Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position) se standardním signálem.
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60-75 Hz.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.





Česky-16



Deutsch



WARNUNG



SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN. ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

VORSICHT

STROMSCHLAGEGEFAHR • NICHT ÖFFNEN



VORSICHT

ENTFERNEN SIE KEINESFALLS ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE, DAMIT ES NICHT ZU STROMSCHLÄGEN KOMMT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Vorsicht:

Wird der MultiSync LCD1550M (LA-15R03 und LA-15R03-BK) in Europa an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In Großbritannien ist ein BS-zugelassenes Netzkabel mit diesem Monitor zu verwenden. Das Netzkabel muss mit einem Spritzgussstecker mit schwarzer Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

Wird der MultiSync LCD1550M in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

ENERGYSTAR ist ein Markenzeichen in den USA.

NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. hat als ENERGYSTAR®-Partner festgestellt, dass dieses Gerät den ENERGYSTAR-Richtlinien für Energieeffizienz entspricht. Das ENERGYSTAR-Emblem stellt keine EPA-Anerkennung eines Produkts oder einer Dienstleistung dar.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A und XGA sind eingetragene Marken der International Business Machines Corporation.

Apple und Macintosh sind eingetragene Marken von Apple Computer Inc.

Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation.

NEC ist eine eingetragene Marke der NEC Corporation.

Alle anderen Marken oder eingetragenen Marken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

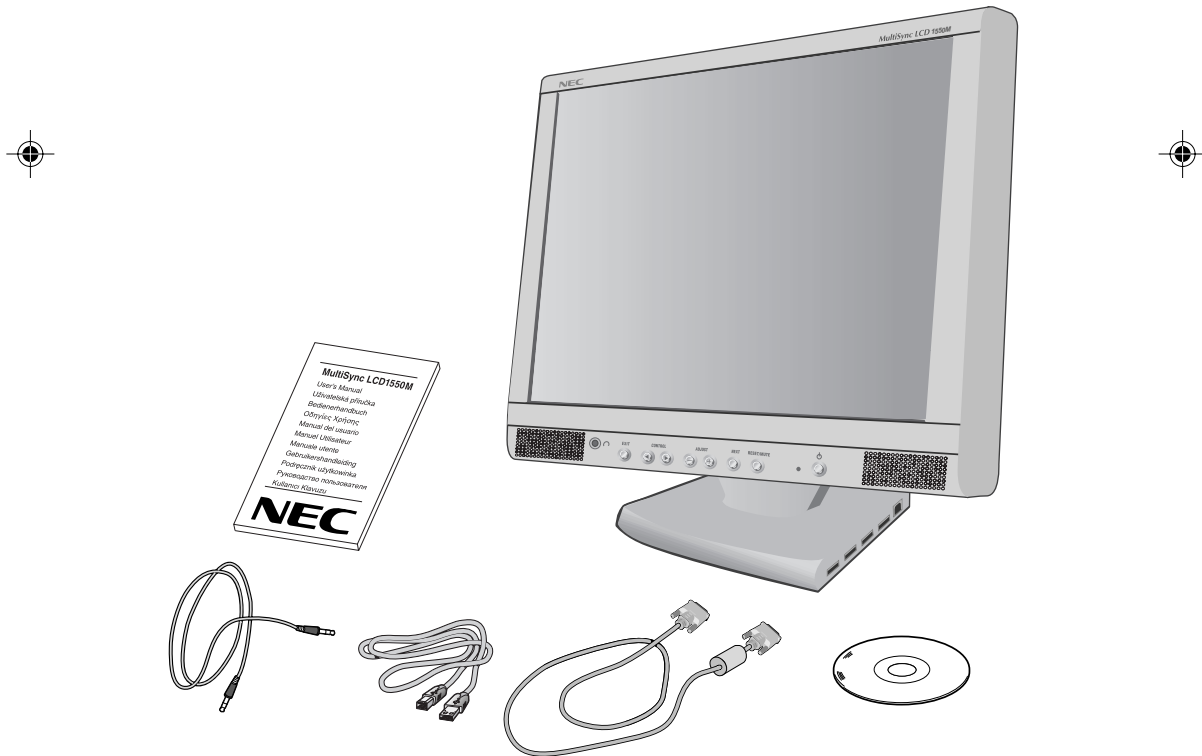
Deutsch-1



Inhalt

Der Karton* mit Ihrem neuen NEC MultiSync LCD-Monitor sollte folgende Komponenten enthalten:

- Monitor MultiSync LCD1550M mit verstellbarem Fuß
- Netzkabel
- Signalkabel
- Audiokabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM (enthält die vollständige Bedienungsanleitung im PDF-Format) Um die Bedienungsanleitung anzeigen und drucken zu können, muss auf dem Computer Acrobat Reader 4.0 installiert sein.



** Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.*

Deutsch-2



Kurzanleitung

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den MultiSync LCD-Monitor an Ihr System anzuschließen:

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung. Verbinden Sie das Audiokabel mit der Buchse auf der Rückseite des Monitors, die mit „AUDIO INPUT“ beschriftet ist, und mit der Buchse „Audio out“ am Computer. Platzieren Sie das Audiokabel unter Clip B (**Abbildung A.1**).
3. **PC:** Verbinden Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung B.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.
Mac: Schließen Sie den Macintosh-Kabeladapter für den MultiSync LCD1550M an den Computer an (**Abbildung C.1**). Stecken Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels in den Macintosh-Kabeladapter für den MultiSync LCD1550M (**Abbildung C.1**). Ziehen Sie alle Schrauben fest.
4. Stecken Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels in die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Monitors (**Abbildung D.1**). Platzieren Sie das Signalkabel unter Clip B.
5. Kopfhörer können an den entsprechenden Ausgang auf der Frontblende des Monitors angeschlossen werden, der mit dem „Q“ markiert ist (**Abbildung E.1**). Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden die Lautsprecher ausgeschaltet. Kopfhörer können bei jedem Elektrogerätehändler erworben werden.
6. Verbinden Sie den Anschluss des Typs B am USB-Kabel mit dem USB-Upstream-Port auf der rechten Seite des Monitors und den Anschluss des Typs A mit dem Downstream-Port am Computer (**Abbildung F.1**). Wenn Sie das Kabel eines USB-Geräts verwenden, müssen Sie es in einen der Downstream-Ports an der Seite des Monitors einstecken (**Abbildung G.1**).
7. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den MultiSync LCD-Monitor und das andere Ende in die Steckdose ein. Platzieren Sie Signal- und Netzkabel unter den Clips (**Abbildung D.1**). Bringen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung wieder an.

HINWEIS: Bringen Sie die Kabel so unter den Clips an, dass weder Kabel noch Monitor beschädigt werden können.

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den entsprechenden Sicherheitshinweis in dieser Bedienungsanleitung.

Deutsch-3



8. Der Vacation-Schalter auf der linken Seite des Monitors muss sich in der Position ON befinden (**Abbildung H.1**). Schalten Sie Monitor und Computer mit den jeweiligen Netzschaltern ein.

HINWEIS: Der Vacation-Schalter ist ein echter Ein-/Aus-Schalter. Befindet sich der Schalter in der Position OFF, kann der Monitor mit dem Schalter auf der Vorderseite nicht eingeschaltet werden. Drücken Sie den Schalter NICHT mehrmals.

9. Die berührungslose Einstellungsautomatik passt den Monitor beim ersten Setup automatisch an die meisten Timings an. Weitere Anpassungen werden mit den folgenden OSM-Steuerungen vorgenommen:

- Automatische Kontrasteinstellung
- Automatische Einstellung

Im Abschnitt **Bedienelemente** dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine ausführliche Beschreibung der OSM-Steuerungen.

HINWEIS: Treten Probleme auf, beachten Sie das Kapitel Fehlerbehebung dieser Bedienungsanleitung.

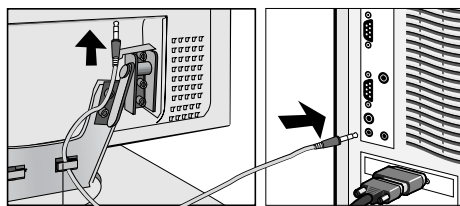


Abbildung A.1

Clip B



Abbildung B.1

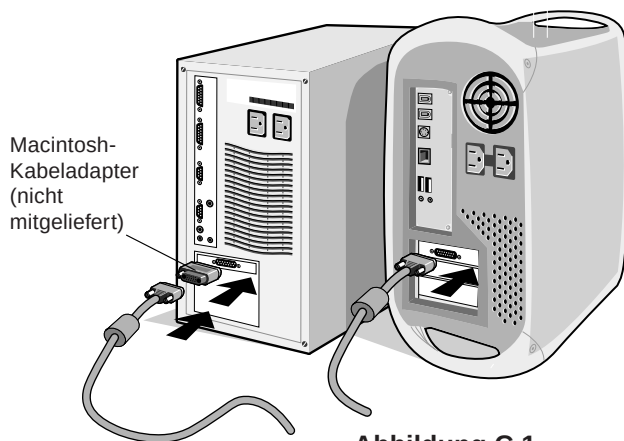


Abbildung C.1

Für die Modelle Macintosh G3 und G4 wird kein Macintosh-Kabeladapter benötigt

Deutsch-4

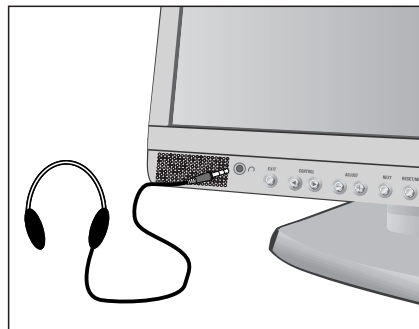
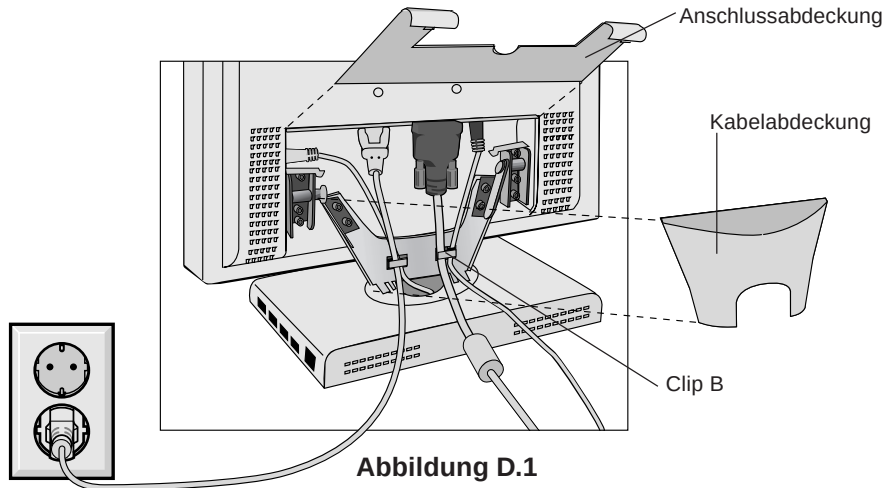
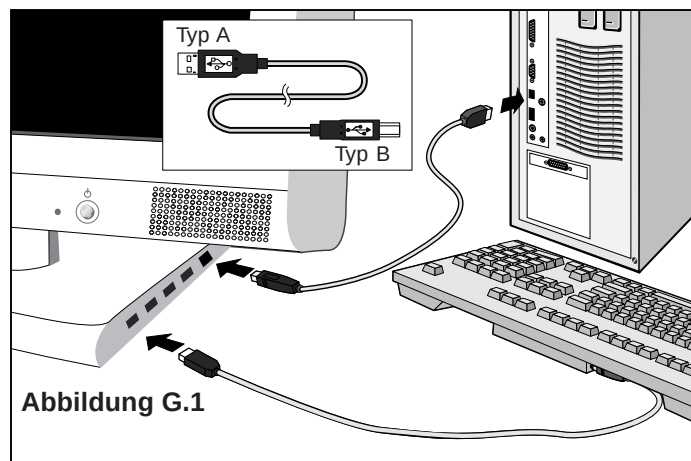


Abbildung E.1

Abbildung F.1



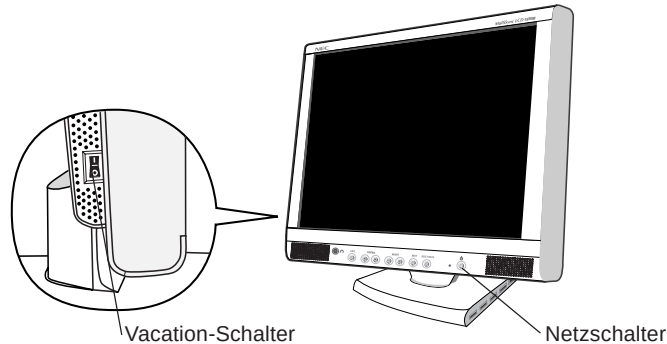


Abbildung H.1

Neigen und Schwenken

Fassen Sie den Monitor an beiden Seiten und neigen bzw. drehen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.1**).

Entfernen des Monitorfußes für die Montage

So bereiten Sie den Monitor für eine alternative Montage vor:

1. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung. (**Abbildung R.1**).
2. Ziehen Sie alle Kabel ab.
3. Legen Sie den Monitor mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche Oberfläche (**Abbildung R.2**).
4. Entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen der Fuß am Monitor befestigt ist, und heben Sie den Fuß ab (**Abbildung R.2**).
Der Monitor kann jetzt auf andere Art montiert werden.
5. Stecken Sie Netzkabel, Signalkabel und Audiokabel auf der Rückseite des Monitors ein (**Abbildung R.3**).
6. Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fuß wieder anzubringen.

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich VESA-kompatible Montagemethoden. Wenn der Monitorfuß entfernt wurde, können die USB-Funktionen nicht genutzt werden.

Deutsch-6

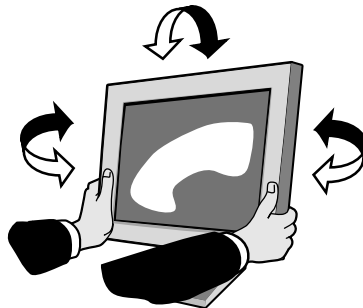


Abbildung TS.1

Deutsch

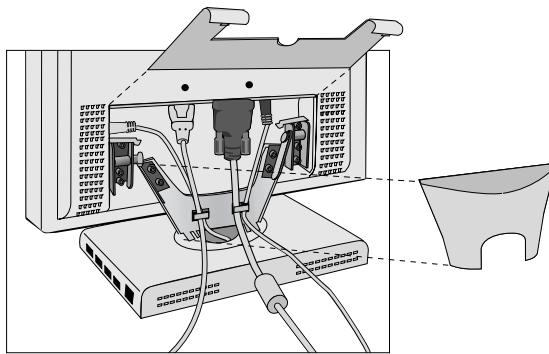
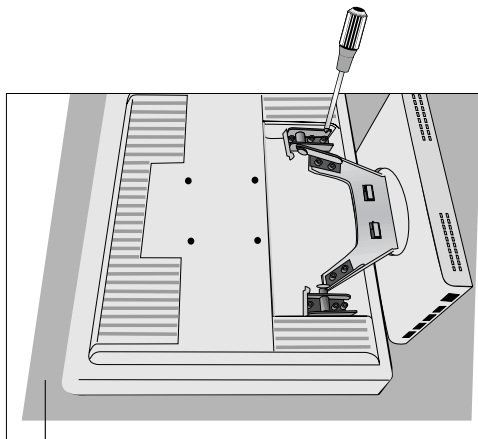


Abbildung R.1



Weiche
Oberfläche

Abbildung R.2

Deutsch-7

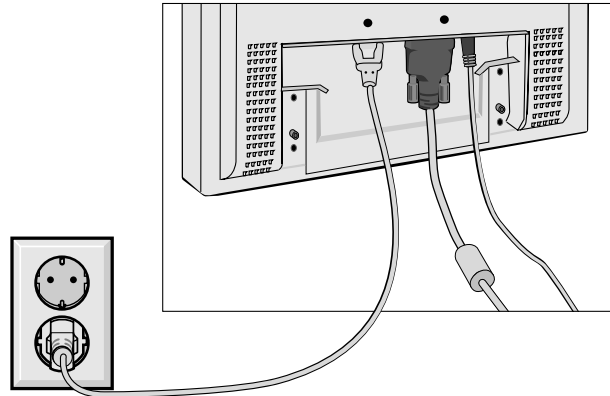
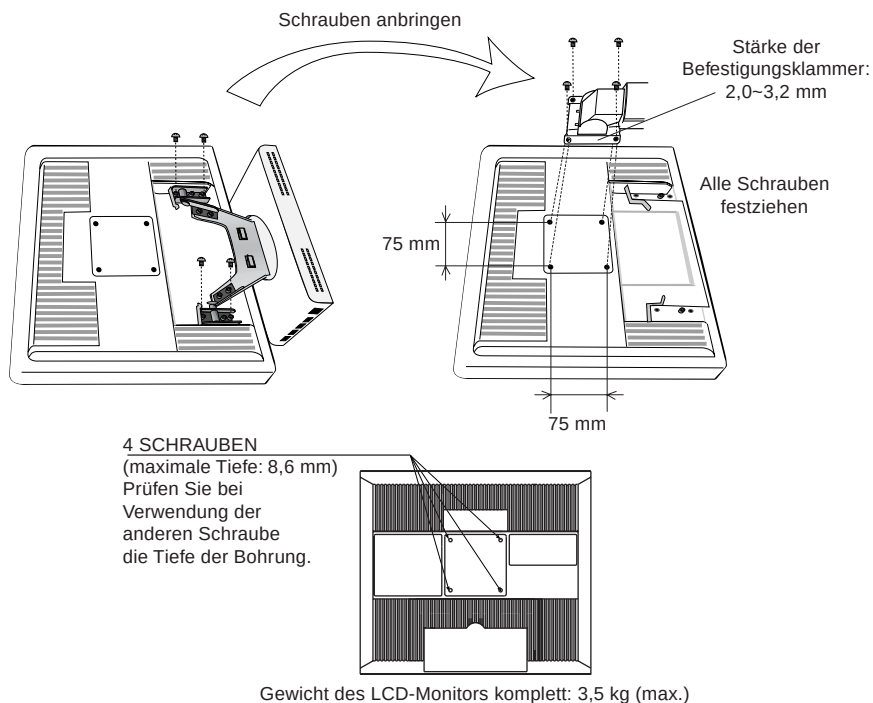


Abbildung R.3

7. Dieser LCD-Monitor kann mit einem Tragarm verwendet werden. Verwenden Sie die beigegefügt Schrauben (4 Stück) für die Montage. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist. Der LCD-Monitor darf nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist.



Deutsch-8



Bedienelemente

OSM-Steuerungen (On-Screen-Manager)

Die OSM-Steuerungen auf der Vorderseite des Monitors besitzen folgende Funktion: Sie können auf das OSM-Menü zugreifen, indem Sie eine der Steuerungstasten (◀, ▶, -, +, **NEXT**) drücken.

Regler	Menü
EXIT	Schließt das OSM-Menü. Kehrt zum OSM-Hauptmenü zurück.
CONTROL ◀▶	Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um die Menüs auszuwählen. Verschiebt die Markierung nach oben oder unten, um eine der Steuerungen auszuwählen.
ADJUST -/+	Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um den Wert zu erhöhen bzw. verringern. Aktiviert die Funktion „Automatische Einstellung“. Öffnet das Untermenü.
NEXT	Verschiebt die Markierung im Hauptmenü nach rechts, um eine der Steuerungen auszuwählen.
RESET/MUTE	Die markierte Steuerung wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt. Ist das OSM-Menü nicht sichtbar, werden die Lautsprecher ausgeschaltet.

HINWEIS: Wenn Sie **RESET** im Haupt- oder im Untermenü drücken, wird ein Fenster mit einer Warnung angezeigt, in dem Sie die Funktion **RESET** mit der Taste **EXIT** abbrechen können.

🔊 Ton



LAUTSTÄRKE

Lautstärke für Lautsprecher und Kopfhörer einstellen.



HELLIGKEIT-/Kontrast-Steuerungen



HELLIGKEIT

Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms anpassen.

Deutsch

Deutsch-9



KONTRAST

Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.

AUTO

AUTOM. EINST

Passt das angezeigte Bild bei Verwendung nicht dem Standard entsprechender Eingangssignale an.

AUTO

Autom. Einst

Stellt Bildposition sowie die Werte für „Bildpunkte“ und „Stabilität“ automatisch ein.



Positionsteuerungen



LINKS/RECHTS

Steuert die horizontale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



UNTEN/OBEN

Steuert die vertikale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



BILDPUNKTE

Durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts wird das Bild breiter bzw. schmaler.



STABILITÄT

Optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.



Farbsteuerungssysteme

Mit sechs vordefinierten Farbeinstellungen kann die gewünschte Farbeinstellung aktiviert werden (sRGB und ORIGIN. sind Standardeinstellungen und können nicht angepasst werden. Mit jeder Einstellung wird eine andere Farbtemperatur ausgewählt.

R,Y(Ge),G (Gn),C,B,M,S

Hier können die Werte für die Farben Rot, Gelb, Grün, Cyan, Blau, Magenta und die Sättigung erhöht oder verringert werden. Die Änderungen der Farben sind auf dem Bildschirm sichtbar. Die Balken zeigen die Veränderung des Farbwerts (Erhöhung oder Verringerung).

Deutsch-10



sRGB

Mit dem Modus sRGB wird die Wiedergabetreue der Farbdarstellung in der Desktop-Umgebung bedeutend verbessert. Dabei wird nur ein einziger RGB-Farbraum verwendet. Diese Farbunterstützung ermöglicht es dem Benutzer, Farbwerte einfach und zuverlässig zu übermitteln. In den meisten Situationen ist keine zusätzliche Farbverwaltung erforderlich.

ORIGIN

Original-Farbdarstellung des LCD-Bildschirms. Diese Einstellung kann nicht verändert werden.



Werkzeuge



SPRACHAUSWAHL

Die OSM-Menüs sind in sieben Sprachen verfügbar.



OSM POSITION

Sie können festlegen, wo das OSM-Steuerungsfenster auf dem Bildschirm angezeigt werden soll. Die Position kann nach oben, unten, links oder rechts verschoben werden.



OSM ANZEIGEDAUER

Das OSM-Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Untermenü „OSM Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSM-Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Verfügbar sind die Optionen 10, 20, 30, 45, 60 und 120 Sekunden.



OSM ABSCHALTUNG

Diese Funktion sperrt den Zugriff auf alle Funktionen der OSM-Steuerungen. Wenn Sie im Modus „OSM Abschaltung“ auf die OSM-Steuerungen zugreifen, wird ein Bildschirm angezeigt, der auf die Sperre der OSM-Steuerungen hinweist. Um die Abschaltungsfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste ◀ gedrückt und drücken gleichzeitig die Taste ▶. Sie können die OSM-Abschaltungsfunktion wieder deaktivieren, indem Sie erneut die Taste ◀ und gleichzeitig die Taste ▶ drücken.



AUFLÖSUNGSANZEIGE

Die optimale Auflösung beträgt 1024 x 768 Pixel. Wenn Sie EIN wählen, wird in einer Bildschirmmeldung nach 30 Sekunden darauf hingewiesen, dass nicht die Auflösung 1024 x 768 Pixel verwendet wird.

Deutsch-11



WERKSEINSTELLUNG

Mit der OSM-Steuerung „Werkseinstellung“ werden alle OSM-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Taste RESET mehrere Sekunden halten, um die Rücksetzung durchzuführen. Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste RESET zurückgesetzt werden.



Information

MODE

GRAFIK MODUS

Gibt die aktuellen Einstellungen für Auflösung und Bildwiederholfrequenz des Monitors an.



MONITORINFORMATION

Die Modell- und die Seriennummer des Monitors.

OSM Warnung

Die Menüs der OSM-Warnungen können mit der Taste „Exit“ ausgeblendet werden.

KEIN SIGNAL: Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein Signal verfügbar ist. Das Fenster **Kein Signal** wird nach dem Einschalten oder einem Wechsel des Eingangssignals und außerdem angezeigt, wenn kein Videosignal verfügbar ist.

AUFLÖSUNGSANZEIGE: Diese Funktion warnt Sie, wenn nicht die optimale Auflösung verwendet wird. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Auflösungsanzeige** angezeigt. Diese Funktion kann im Hilfsfunktionenmenü deaktiviert werden.

FREQUENZ ZU HOCH: Diese Funktion empfiehlt die optimale Auflösung und Bildwiederholrate. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Frequenz zu hoch** angezeigt.

KABEL PRÜFEN: Diese Funktion fordert Sie zum Überprüfen der Anschlüsse an Monitor und Computer auf, um zu gewährleisten, dass alle Stecker richtig sitzen.



Einsatzempfehlungen

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:



Deutsch

- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen oder anderen Gefährdungen führen. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszenzröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.

Deutsch-13



- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor zerbrochen ist.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn das Glas zerbrochen ist.



VORSICHT

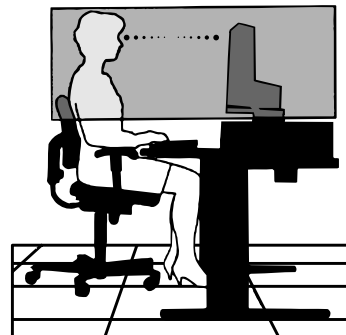
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.



DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND
EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN
ERMÜDUNGSERSCHENUNGEN VON AUGEN,
SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN
WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER
AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:



- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.



Deutsch-14



- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40-70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 53 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer lesbar, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem fusselfreien, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Glasreiniger!
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor sich, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.

Ergonomie

Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Verwenden Sie bei Standardsignalen die vordefinierten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 60-75 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.



Deutsch-16



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ Ή ΒΗ ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ • ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ Ή ΠΙΣΩ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί τον χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί τον χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

Ελληνικά

Προσοχή:

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1550M (LA-15R03 και LA-15R03-BK) με μία πηγή Εναλλασσόμενου Ρεύματος 220-240V στην Ευρώπη χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Στη Μεγάλη Βρετανία, ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5A) εγκατεστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη MultiSync LCD1550M με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας αυτής της χώρας.

ENERGYSTAR είναι σήμα κατατεθέν των Η.Π.Α.

Ως εταίρος της ENERGYSTAR®, η NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. έχει αποφασίσει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις γενικές οδηγίες της ENERGYSTAR για αποδοτικότητα της ενέργειας. Το έμβλημα ENERGYSTAR δεν αντιπροσωπεύει την υποστήριξη οποιουδήποτε προϊόντος ή υπηρεσίας από την EPA.

Οι όροι IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A και XGA είναι σήματα κατατεθέντα της International Business Machines Corporation.

Apple και Macintosh είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Computer Inc.

Microsoft και Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation.

NEC είναι σήμα κατατεθέν της NEC Corporation.

Όλα τα άλλα σήματα ή σήματα κατατεθέντα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

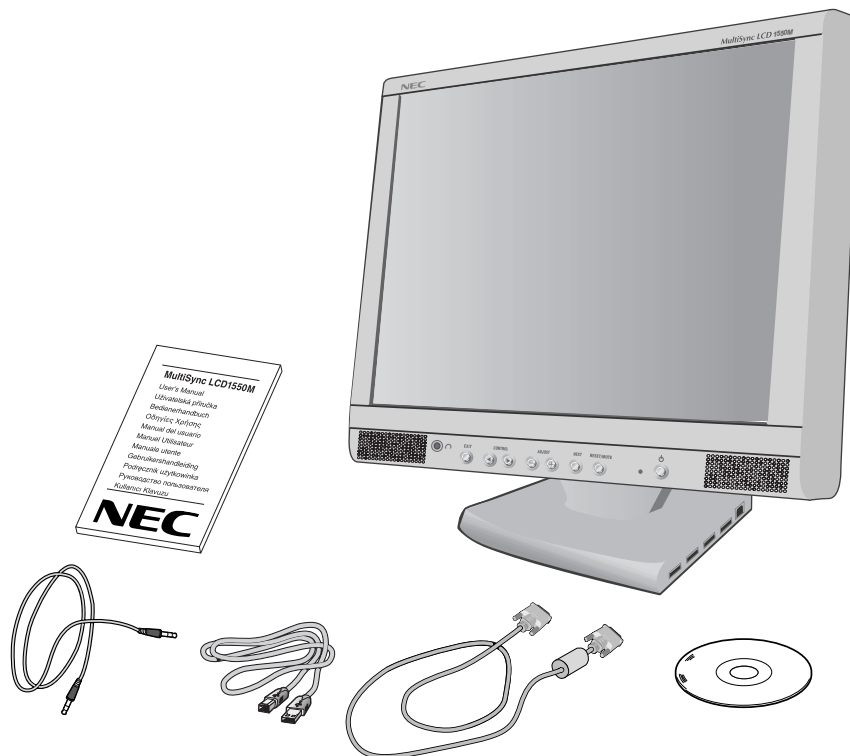
Ελληνικά-1



Περιεχόμενα

Η συσκευασία* της νέας σας οθόνης NEC MultiSync LCD πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Οθόνη MultiSync LCD1550M με βάση κλίσης/περιστροφής
- Καλώδια Ρεύματος
- Καλώδιο Οπτικού Σήματος
- Καλώδιο Ηχου
- Καλώδιο USB
- Οδηγίες Χρήσης
- CD ROM (περιλαμβάνει πλήρεις Οδηγίες Χρήσης σε μορφή PDF). Για να δείτε τις Οδηγίες Χρήσης, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει στον υπολογιστή σας το πρόγραμμα Acrobat Reader 4.0.



* Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.

Ελληνικά-2



Γρήγορη Εκκίνηση

Για να συνδέσετε την οθόνη MultiSync LCD στο σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Κλείστε τον διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή σας.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου. Συνδέστε το καλώδιο ήχου στην υποδοχή "AUDIO INPUT" που βρίσκεται στο πίσω μέρος της οθόνης και το άλλο άκρο στην υποδοχή "Audio out" του υπολογιστή σας. Τοποθετήστε το καλώδιο Ηχου κάτω από την Ελατηριωτή ασφάλεια Β (**Σχήμα Α.1**).
3. **Για Υπολογιστή PC:** Συνδέστε το φισ mini D-SUB 15-ακίδων του αντίστοιχου καλωδίου σήματος στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του υπολογιστή σας (**Σχήμα Β.1**). Σφίξτε όλες τις βίδες.
Για Macintosh: Συνδέστε το καλώδιο προσαρμογής του MultiSync LCD1550M Macintosh στον υπολογιστή σας (**Σχήμα Γ.1**). Συνδέστε το φισ mini D-SUB 15-ακίδων του αντίστοιχου καλωδίου σήματος στο καλώδιο προσαρμογής MultiSync LCD1550M Macintosh (**Σχήμα Γ.1**).
4. Συνδέστε το καλώδιο οπτικού σήματος mini D-SUB 15-ακίδων στον αντίστοιχο συνδετήρα που βρίσκεται στο πίσω μέρος της οθόνης (**Σχήμα Δ.1**). Τοποθετήστε το Καλώδιο Οπτικού Σήματος κάτω από την Ελατηριωτή ασφάλεια Β.
5. Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν στην έξοδο "Ακουστικών" που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος στην εσοχή της οθόνης με ένδειξη "Q" (**Σχήμα Ε.1**). Μπορείτε να προμηθευτείτε ακουστικά από κάποιο κατάστημα ηλεκτρονικών ειδών της περιοχής σας.
6. Για να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο USB συνδέστε το συνδετήρα τύπου Β στην θύρα εξόδου USB που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της οθόνης και το συνδετήρα τύπου Α στην θύρα εισόδου που βρίσκεται στον υπολογιστή σας (**Σχήμα ΣΤ.1**). Αν χρησιμοποιείτε το καλώδιο από τη συσκευή USB, χρησιμοποιήστε μία από τις θύρες εισόδου που βρίσκονται στην πλευρά της οθόνης (**Σχήμα Ζ.1**).
7. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος στην οθόνη της Σειράς MultiSync LCD και το άλλο άκρο στην πρίζα. Τοποθετήστε το καλώδιο οπτικού σήματος και το καλώδιο Εναλλασσόμενου Ρεύματος κάτω από τις ελατηριωτές ασφάλειες (**Σχήμα Δ.1**). Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ρυθμίστε τη θέση του καλωδίου κάτω από τις ελατηριωτές ασφάλειες για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο καλώδιο ή την οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε συμβουλευτείτε το κεφάλαιο Προσοχή αυτού του εγχειριδίου για τη σωστή επιλογή του καλωδίου Εναλλασσόμενου Ρεύματος.

Ελληνικά



8. Ο Διακόπτης Εκκένωσης στην αριστερή πλευρά της οθόνης πρέπει να τεθεί σε λειτουργία (**Σχήμα Η.1**). Θέστε σε λειτουργία την οθόνη με το Διακόπτη Λειτουργίας και τον υπολογιστή.

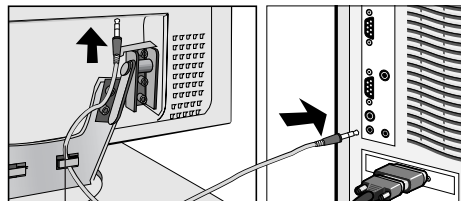
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο Διακόπτης Εκκένωσης είναι πραγματικός διακόπτης εντός/εκτός λειτουργίας. Αν ο διακόπτης αυτός είναι στη θέση ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (OFF), η οθόνη δεν μπορεί να τεθεί εντός λειτουργίας με τη χρήση του μπροστινού κουμπιού. ΜΗΝ θέτετε εντός/εκτός λειτουργίας επανειλημμένα.

9. Η αυτόματη ρύθμιση ρυθμίζει αυτόματα την οθόνη στις βέλτιστες ρυθμίσεις κατά την αρχική εγκατάσταση για τους περισσότερους χρονισμούς. Για περαιτέρω ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα πλήκτρα ελέγχου OSM:

- Αυτόματη Ρύθμιση Αντίθεσης
- Αυτόματη Ρύθμιση

Συμβουλευτείτε το κεφάλαιο **Πλήκτρα Ελέγχου** στις Οδηγίες Χρήσης για μια πλήρη περιγραφή αυτών των πλήκτρων ελέγχου OSM.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, συμβουλευτείτε το κεφάλαιο **Εντοπισμού Βλαβών** στις Οδηγίες Χρήσης.



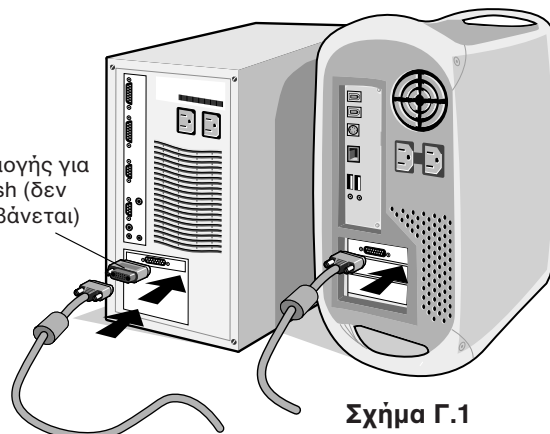
Σχήμα Α.1

Ελατηριωτή
ασφάλεια Β



Σχήμα Β.1

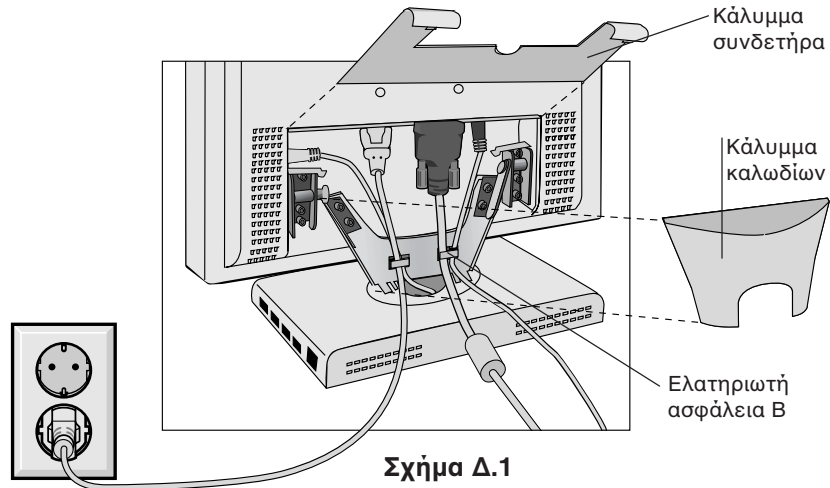
Καλώδιο
προσαρμογής για
Macintosh (δεν
περιλαμβάνεται)



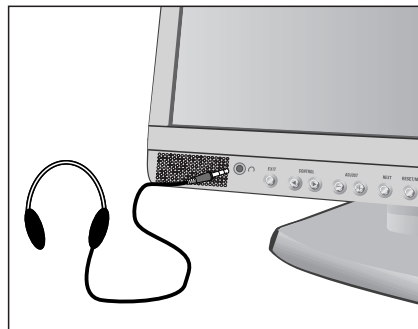
Σχήμα Γ.1

Οι Macintosh G3 και
G4 δεν χρειάζονται
καλώδιο προσαρμογής
για Macintosh

Ελληνικά-4

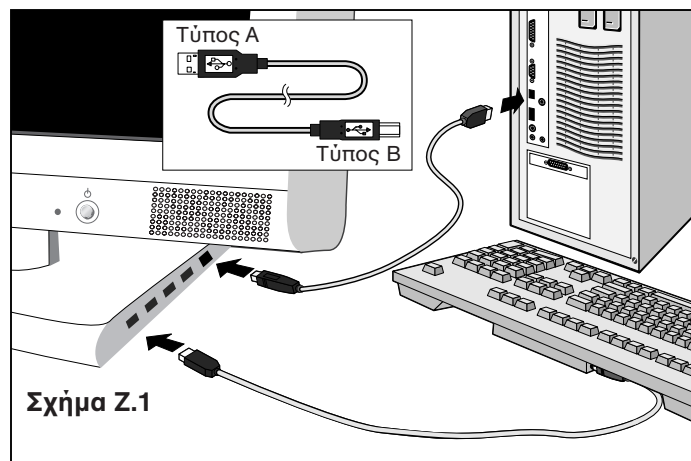


Ελληνικά

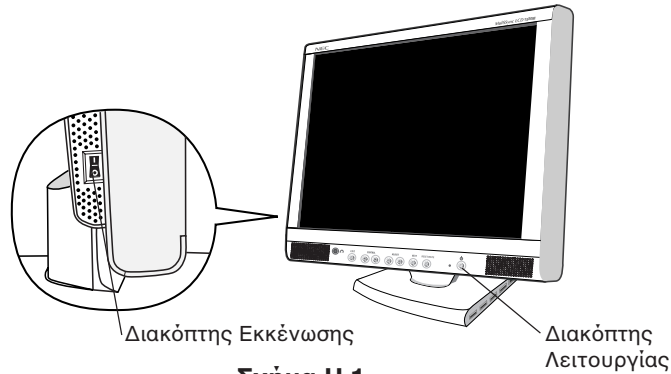


Σχήμα Ε.1

Σχήμα ΣΤ.1



Ελληνικά-5



Σχήμα Η.1

Κλίση και Περιστροφή

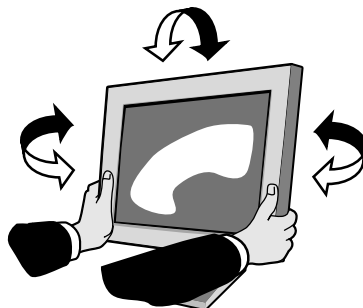
Κρατήστε με τα δύο χέρια την οθόνη και ρυθμίστε στην επιθυμητή κλίση (**Σχήμα ΤΣ.1**).

Αφαιρέστε τη Βάση Στερέωσης της Οθόνης

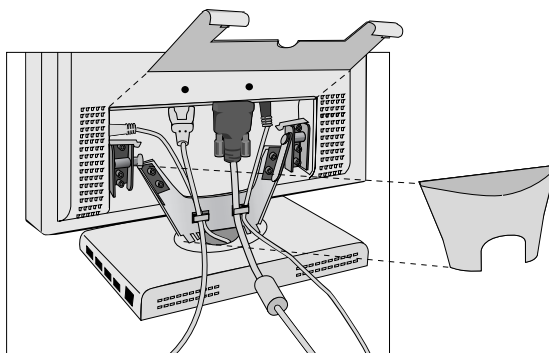
Για να προετοιμάσετε την οθόνη για διαφορετικούς τρόπους στερέωσης:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου (**Σχήμα Ρ.1**).
2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.
3. Τοποθετήστε την οθόνη με την πρόσοψη προς τα κάτω, επάνω σε μία λεία επιφάνεια (**Σχήμα Ρ.2**).
4. Αφαιρέστε τις 4 βίδες που συνδέουν την οθόνη με τη βάση της και ανασκευάστε το συγκρότημα της βάσης (**Σχήμα Ρ.2**) η οθόνη είναι τώρα έτοιμη για στερέωση με διαφορετικό τρόπο.
5. Συνδέστε το καλώδιο Εναλλακτικού Ρεύματος, το καλώδιο σήματος και το καλώδιο ήχου στο πίσω μέρος της οθόνης (**Σχήμα Ρ.3**).
6. Ακολουθήστε αντίστροφα αυτή τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε τη βάση.

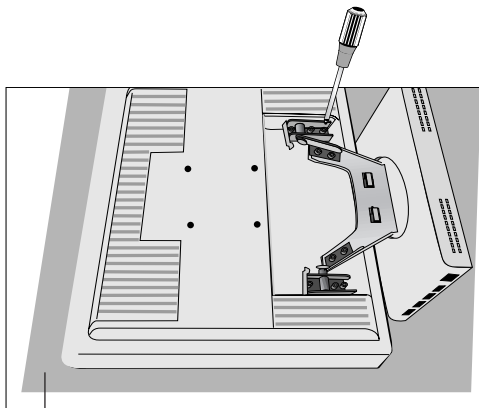
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο τη συμβατή κατά VESA εναλλακτική μέθοδο στερέωσης. Όταν αφαιρεθεί η βάση στερέωσης της οθόνης, οι δυνατότητες USB θα απενεργοποιηθούν.



Σχήμα ΤΣ.1



Σχήμα P.1



Σχήμα P.2

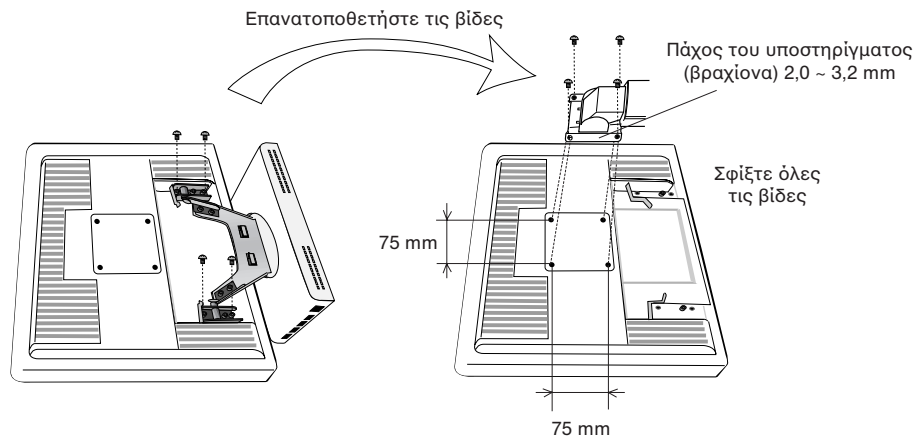
Λεία επιφάνεια

Ελληνικά-7

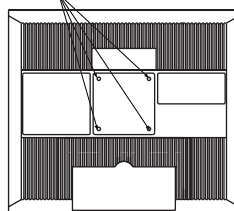


Σχήμα Ρ.3

7. Αυτή η οθόνη LCD έχει σχεδιαστεί για χρήση με εύκαμπτο βραχίονα. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιήσετε τις παρεχόμενες βίδες (4 τεμάχια) κατά τη στερέωση. Για να πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας η οθόνη πρέπει να στερεωθεί σε ένα βραχίονα ο οποίος θα εξασφαλίζει την απαραίτητη σταθερότητα λαμβάνοντας υπ' όψη το βάρος της οθόνης. Η οθόνη LCD πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με έναν εγκεκριμένο βραχίονα (π.χ. με ένδειξη GS).



4 ΒΙΔΕΣ
(ΜΕΓ. βάθος: 8,6 mm)
Αν χρησιμοποιήσετε
άλλη βίδα, ελέγξτε
το βάθος της οπής.



Βάρος του συγκροτήματος LCD: 3,5 kg (ΜΕΓ.)

Ελληνικά-8



Πλήκτρα ελέγχου

Πλήκτρα Ελέγχου OSM (On-Screen Manager – Διαχειριστής Οθόνης):

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της οθόνης παρέχουν τις ακόλουθες λειτουργίες: Για πρόσβαση στις λειτουργίες OSM πατήστε κάποιο από τα πλήκτρα ελέγχου (◀, ▶, -, +, **NEXT**).

Πλήκτρο ελέγχου Μενού

- | | |
|-------------------|---|
| EXIT | Εξοδος από τα πλήκτρα ελέγχου OSM.
Εξοδος στο κύριο μενού OSM. |
| CONTROL ◀▶ | Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή αριστερά/δεξιά για την επιλογή των μενού ελέγχου.
Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή πάνω/κάτω για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου. |
| ADJUST -/+ | Μετακινεί την μπάρα αριστερά/δεξιά για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης.
Ενεργοποιεί τη λειτουργία Αυτόματης Ρύθμισης.
Εισαγωγή στο υπομενού. |
| NEXT | Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή του κύριου μενού για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου. |
| RESET/MUTE | Επαναφέρει την επιλεγμένη λειτουργία ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση.
Όταν δεν εμφανίζεται κάποιο μενού OSM, ο ήχος του ηχείου θα φιμωθεί. |



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν πιέσετε το πλήκτρο RESET στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό παράθυρο, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία RESET πατώντας το κουμπί EXIT.



Ηχος



VOLUME (Ένταση ήχου)

Ρυθμίζετε την ένταση ήχου των ηχείων και των ακουστικών.



Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης



BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.



CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης σε σχέση με το φόντο.

AUTO

AUTO ADJUST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Ρυθμίζει την εικόνα που εμφανίζεται για μη συμβατικά σήματα εισόδου εικόνας.

AUTO

Αυτόματη Ρύθμιση

Ρυθμίζει αυτόματα τη Θέση της Εικόνας, το Οριζόντιο Μέγεθος και τη Μικρορύθμιση.



Πλήκτρα Ελέγχου Θέσης



LEFT/RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)

Ελέγχει την Οριζόντια Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



DOWN/UP (ΚΑΤΩ/ΕΠΑΝΩ)

Ελέγχει την Κάθετη Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



H. SIZE (ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ)

Ρυθμίζει το οριζόντιο μέγεθος αυξάνοντάς το ή μειώνοντάς το.



FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Βελτιώνει την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας τη ρύθμιση.



Σύστημα Ελέγχου Χρωμάτων

Η επιθυμητή ρύθμιση των χρωμάτων γίνεται μέσα από έξι προκαθορισμένα χρώματα (τα προκαθορισμένα χρώματα sRGB και NATIVE είναι βασικά και δεν μπορούν να αλλαχθούν). Σε κάθε προκαθορισμένο χρώμα αυξάνεται ή μειώνεται η θερμοκρασία χρώματος.





R,Y,G,C,B,M,S (Κόκκινο, Κίτρινο, Πράσινο, Γαλάζιο, Μπλε, Μοβ, Κορεσμός)

Αυξάνει ή μειώνει τα χρώματα Κόκκινο, Κίτρινο, Πράσινο, Γαλάζιο Μπλε, Μοβ και τον Κορεσμό ανάλογα με την επιλογή που έχετε κάνει. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (αύξηση ή μείωση) θα φανεί από τις μπάρες των χρωμάτων.

sRGB (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ sRGB)

Η λειτουργία sRGB βελτιώνει σημαντικά την ακρίβεια των χρωμάτων στο περιβάλλον της επιφάνειας εργασίας με μια απλή σταθερή περιοχή χρωμάτων RGB (Κόκκινο-Πράσινο-Μπλε). Σε αυτό το περιβάλλον που υποστηρίζεται από αυτά τα χρώματα, ο χειριστής μπορεί εύκολα και αξιόπιστα να χειρίζεται τα χρώματα χωρίς περαιτέρω διαχείριση των χρωμάτων στις πιο κοινές περιπτώσεις.

NATIVE (ΦΥΣΙΚΟ)

Τα αρχικά χρώματα που εμφανίζονται στην οθόνη LCD τα οποία δεν είναι δυνατό να μεταβληθούν.

Ελληνικά



Εργαλεία



LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)

Τα μενού ελέγχου OSM υπάρχουν σε επτά γλώσσες.



OSM POSITION (ΘΕΣΗ OSM)

Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM. Επιλέγοντας OSM Location (Θέση OSM), έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θέση του μενού ελέγχου OSM αριστερά, δεξιά, πάνω ή κάτω.



OSM TURN OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OSM)

Το μενού ελέγχου του OSM θα παραμείνει ανοικτό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού OSM Turn Off (Απενεργοποίηση OSM), μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM. Οι προεπιλεγμένες τιμές είναι: 10, 20, 30, 45, 60 και 120 δευτερόλεπτα.



OSM LOCK OUT (ΚΛΕΙΔ·ΜΑ OSM)

Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει την πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες ελέγχου OSM. Όταν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί.



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία OSM Lock Out (Κλειδωμά OSM), πιέστε το πλήκτρο ◀, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο ▶ και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία OSM Lock Out (Κλειδωμά OSM), πιέστε το πλήκτρο ◀, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο ▶ και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα.



RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ)

Η βέλτιστη ανάλυση είναι 1024 x 768. Αν έχετε επιλέξει το ON, ύστερα από 30 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα το οποίο θα σας γνωστοποιεί ότι η ανάλυση δεν είναι 1024 x 768.



FACTORY PRESET (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Επιλέγοντας την Εργοστασιακή Ρύθμιση (Factory Preset), μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης (OSM), στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Για να ενεργοποιηθεί το πλήκτρο RESET πρέπει να κρατηθεί πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο RESET.



Πληροφορίες



DISPLAY MODE (ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δείχνει την τρέχουσα ανάλυση και τη ρύθμιση συχνότητας της οθόνης.



MONITOR INFO. (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δηλώνει το μοντέλο και τους αριθμούς σειράς της οθόνης σας.

OSM Warning (Προειδοποίηση OSM)

Τα Προειδοποιητικά μενού του OSM εξαφανίζονται αν πιέσετε το κουμπί EXIT.

NO SIGNAL (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ): Αυτή η λειτουργία δίνει μια προειδοποίηση όταν δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Όταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή η εικόνα είναι ανενεργή, θα εμφανιστεί το παράθυρο **No Signal** (Δεν υπάρχει σήμα).



RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Αυτή η λειτουργία προειδοποιεί για χρήση με βελτιστοποιημένη ανάλυση. Όταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει την κατάλληλη ανάλυση, θα εμφανιστεί το παράθυρο **Resolution Notifier** (Γνωστοποίηση Ανάλυσης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί από το μενού TOOL (ΕΡΓΑΛΕΙΑ).

OUT OF RANGE (ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ): Αυτή η λειτουργία προτείνει τις βέλτιστες τιμές ανάλυσης και ρυθμού ανανέωσης. Όταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει το σωστό χρονισμό, θα εμφανιστεί το μενού **Out Of Range** (Εκτός Περιοχής).

CHECK CABLE (ΕΛΕΓΧΟΣ Καλωδίου): Αυτή η λειτουργία σας συμβουλεύει να ελέγξετε όλες τις Εισόδους Εικόνας στην οθόνη και τον υπολογιστή για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένες.

Ελληνικά





Προτεινόμενη Χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση



ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ
ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ
ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ MULTISYNC, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ
ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μην χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης, και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.

Αν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το έμπειρο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.
- Αν σπάσει η οθόνη, αποφύγετε την επαφή με τους υγρούς κρυστάλλους.

Ελληνικά-14



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν σπάσει το κρύσταλλο. Μεταχειριστείτε με προσοχή.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και διάχυση της θερμότητας. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου τροφοδοσίας αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από το ρεύμα. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα παροχής ρεύματος ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.

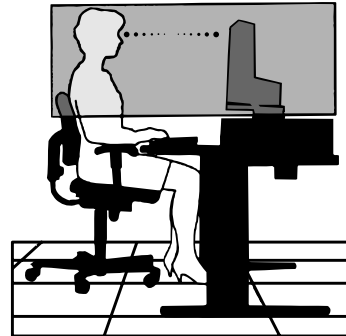


Η ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:



Ελληνικά

- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση από τα μάτια σας μεταξύ 40 και 70 εκατοστά. Η βέλτιστη απόσταση είναι 53 cm εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοίγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.



- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανάκλασεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανάκλαται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου BRIGHTNESS (φωτεινότητας) και CONTRAST (αντίθεσης) της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.

Ελληνικά-15



- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή τα έγγραφά σας) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής όταν πληκτρολογείτε.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.

Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου SIZE (Μεγέθους) και POSITION (Θέσης) με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε την εργοστασιακή Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα “non-interlaced” με κάθετη συχνότητα ανανέωσης μεταξύ 60-75 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε ως πρωτεύον χρώμα το μπλε σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης φωτεινότητας.





ADVERTENCIA



PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS • NO ABRIR



PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Español

Peligro:

Cuando utilice MultiSync LCD1550M (LA-15R03 y LA-15R03-BK) en una fuente de alimentación de corriente alterna de 220-240V en Europa, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.

En el Reino Unido, utilice un cable de potencia autorizado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de potencia, póngase en contacto con su proveedor.

Cuando utilice MultiSync LCD1550M en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.

En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.

ENERGYSTAR es una marca registrada en EE.UU.

Como socio de ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha determinado que este producto cumpla las directrices de ENERGYSTAR en cuanto al rendimiento energético.

El emblema de ENERGYSTAR no representa la aprobación AEP de ningún producto o servicio.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A y XGA son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Apple y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer Inc.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

NEC es una marca registrada de NEC Corporation.

Las demás marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivas empresas.

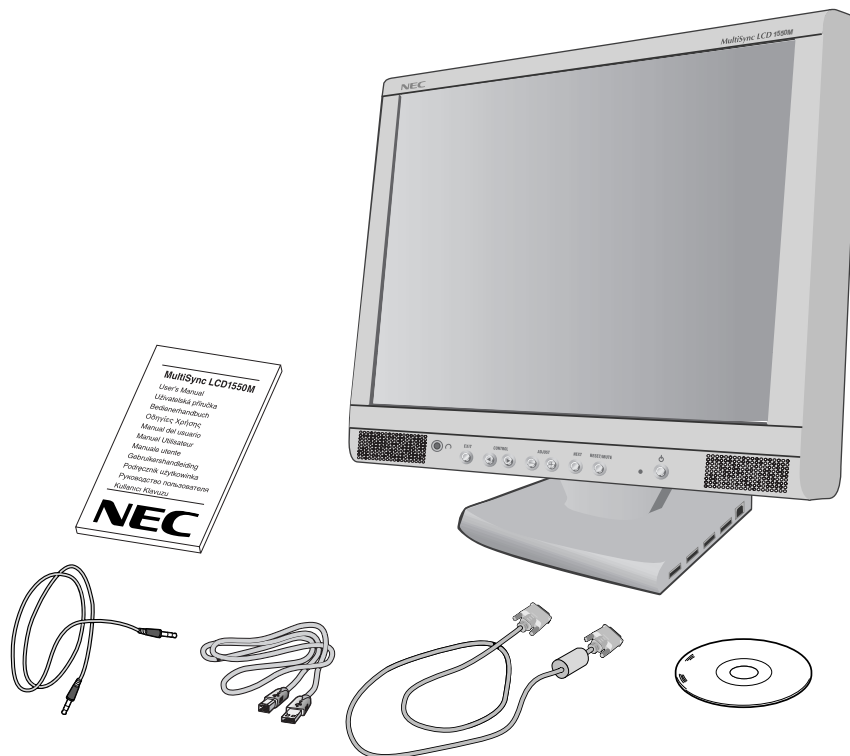
Español-1



Contenido

Su nueva caja* de monitor LCD NEC MultiSync debería contener:

- Monitor MultiSync LCD1550M con base inclinada/móvil
- Cable(s) de potencia
- Un cable de señal de vídeo
- Un cable de audio
- Un cable USB
- Un manual del usuario
- Un CD ROM (incluye el manual del usuario completo en formato PDF). Para poder acceder al manual del usuario, debe tener Acrobat Reader 4.0 instalado en su PC.



** Recuerde conservar la caja original y el material de embalaje para poder transportar el monitor en el futuro.*

Español-2



Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync LCD a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Desconecte su ordenador.
2. Retire la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico. Conecte un extremo del cable de audio a "AUDIO INPUT" en la parte trasera del monitor y el otro al terminal "AUDIO OUT" del ordenador. Coloque el cable de audio por debajo de la abrazadera B (**figura A.1**).
3. **Para PC:** conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal adecuado al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura B.1**). Apriete todos los tornillos.
Para Mac: conecte el adaptador de cable para Macintosh MultiSync LCD1550M al ordenador (**figura C.1**). Conecte el extremo del mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal adecuado al adaptador de cable para Macintosh del MultiSync LCD1550M (**figura C.1**).
4. Conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal de vídeo al conector adecuado en la parte posterior del monitor (**figura D.1**). Coloque el cable de señal de vídeo por debajo de la abrazadera B.
5. Los auriculares se pueden conectar a la salida específica para ello situada en la parte delantera del panel del monitor donde aparece "🔊" (**figura E.1**). Mientras estén conectados los auriculares, estarán desactivados los altavoces. Puede adquirir los auriculares en su establecimiento para material electrónico habitual.
6. Utilizando el cable USB, conecte el conector del tipo B al puerto USB de upstream situado en la parte derecha del monitor y el conector del tipo A al puerto de downstream del ordenador (**figura F.1**). Si está utilizando el cable del dispositivo USB, utilice uno de los puertos de downstream situados a un lado del monitor (**figura G.1**).
7. Conecte un extremo del cable de potencia al monitor MultiSync LCD Series y el otro extremo a la toma de corriente. Coloque por debajo de las abrazaderas el cable de señal de vídeo y el cable de alimentación de corriente alterna (**figura D.1**). Vuelva a colocar la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico.

NOTA: asegúrese de que el cable está colocado bajo las abrazaderas para evitar daños en él y el monitor.

NOTA: consulte el apartado Peligro de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de corriente alterna adecuado.

Español

Español-3



8. El interruptor de desconexión prolongada situado en el lado izquierdo del monitor debe estar conectado (**figura H.1**). Encienda el monitor con el botón de potencia y conecte el ordenador.

NOTA: el interruptor de desconexión prolongada es un interruptor tipo on/off (encendido/apagado). Si este interruptor está en la posición OFF, el monitor no se puede conectar utilizando el botón frontal. NO lo conecte y desconecte varias veces seguidas.

9. Con el auto ajuste No-touch el monitor busca automáticamente la configuración óptima una vez configuradas la mayoría de las cadencias. Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSM:

- Contraste de auto ajuste
- Auto ajuste

Consulte el apartado **Controles** de este manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSM.

NOTA: si surgiera algún problema, consulte el apartado **Solución de problemas** de este manual del usuario.

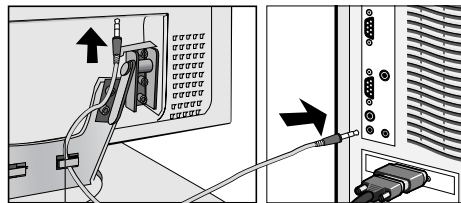


Figura A.1

Abrazadera B



Figura B.1

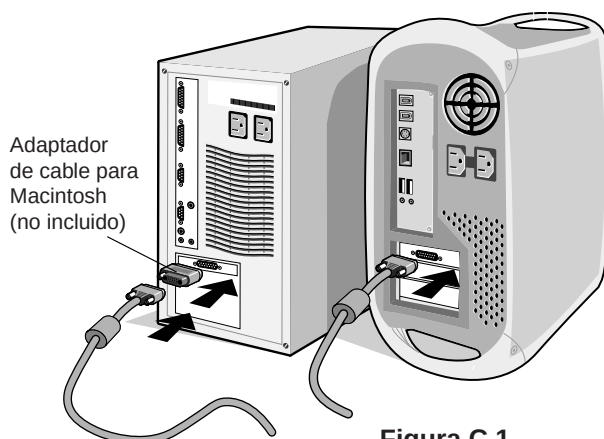


Figura C.1

Adaptador de cable para Macintosh (no incluido)

Los Macintosh G3 y G4 no necesitan adaptador de cable para Macintosh

Español-4

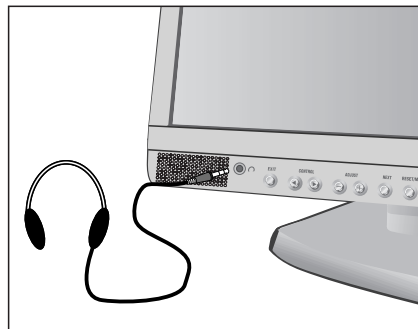
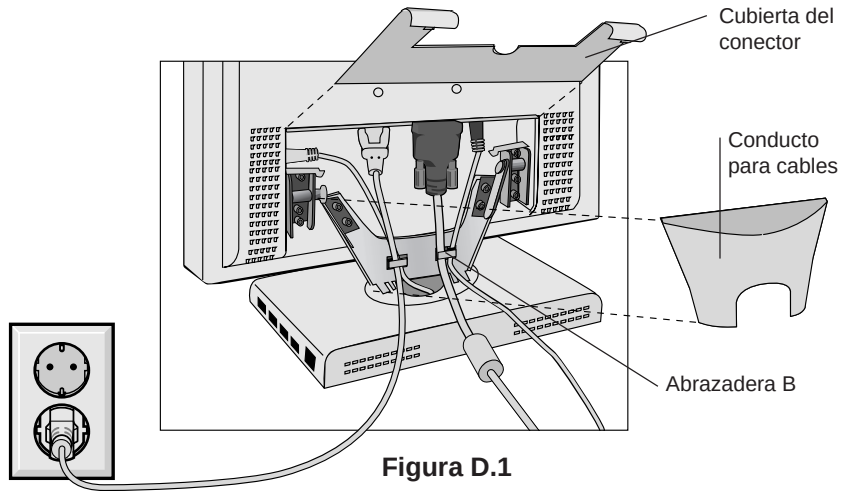
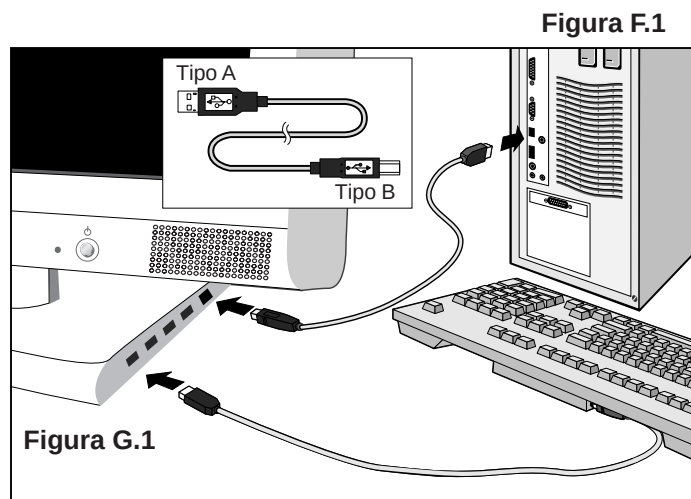


Figura E.1

Español



Español-5

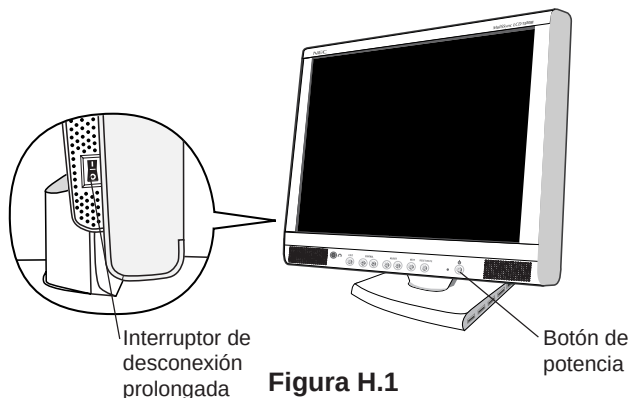


Figura H.1

Base inclinada y móvil

Sujete la pantalla del monitor con las dos manos para ajustarla y orientarla como desee (**figura TS.1**).

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para preparar el monitor para montajes alternativos:

1. Retire la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico (**figura R.1**).
2. Desconecte todos los cables.
3. Coloque el monitor boca abajo sobre una superficie no abrasiva (**figura R.2**).
4. Retire los 4 tornillos que unen el monitor al soporte y levante el equipo del soporte (**figura R.2**); el monitor ya se puede montar de otra forma.
5. Conecte el cable de corriente alterna, el cable de señal y el cable de audio por la parte posterior del monitor (**figura R.3**).
6. Repita el proceso en sentido inverso para volver a instalar el soporte.

NOTA: utilice sólo métodos de montaje alternativos compatibles con VESA. Una vez retirado el soporte del monitor, se perderán las prestaciones del USB.

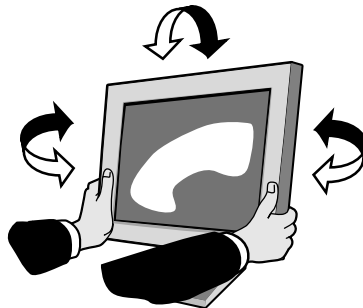


Figura TS.1

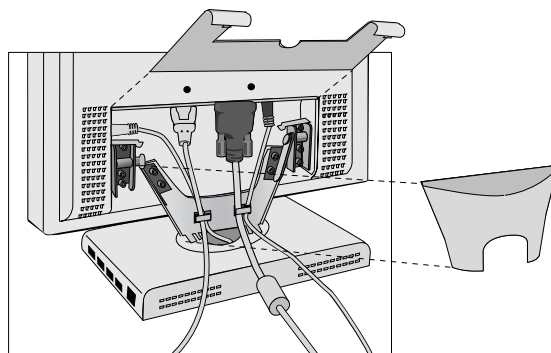
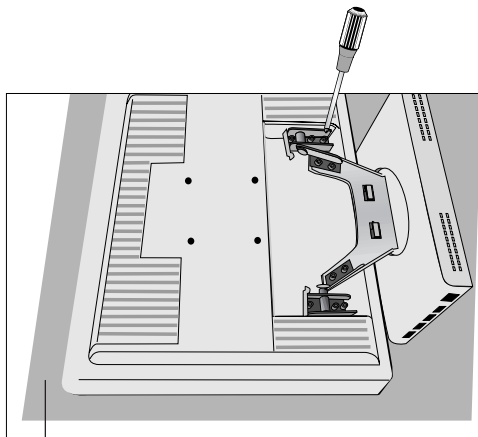


Figura R.1



Superficie no
abrasiva

Figura R.2

Español-7

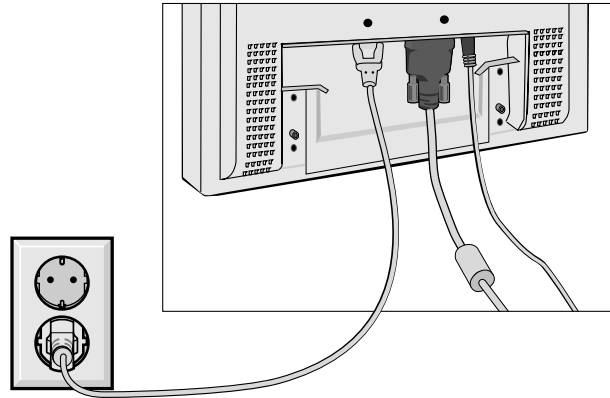
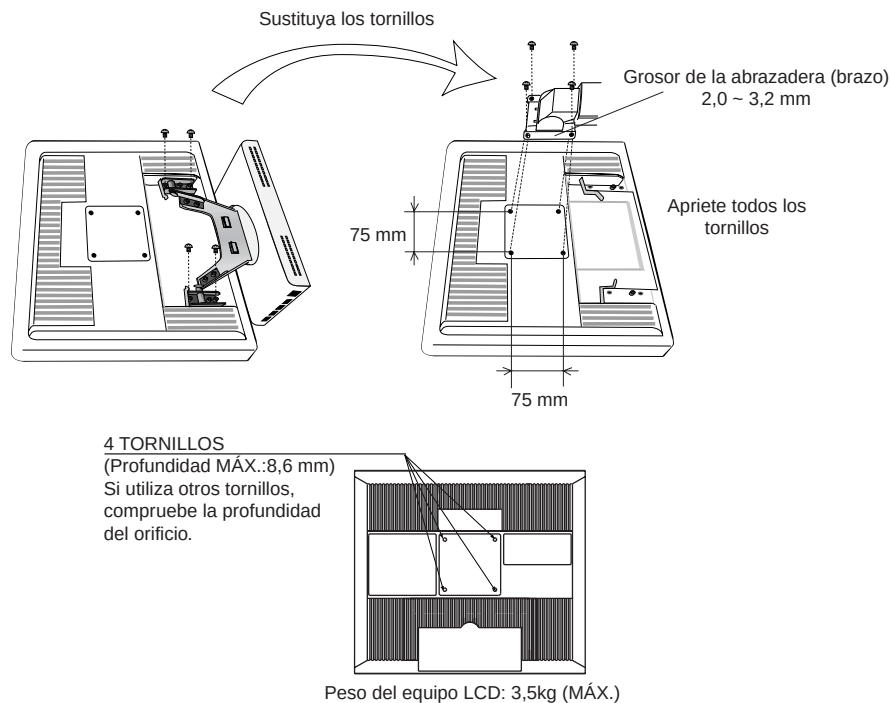


Figura R.3

7. Este monitor LCD está diseñado para ser utilizado con un brazo flexible. Para el montaje utilice los tornillos (4) que se suministran con el producto. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo se podrá utilizar con un brazo autorizado (por ejemplo, de la marca GS).



Español-8



Controles

Controles OSM (On-Screen-Manager: gestor de pantalla)

Los controles OSM situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo: Para acceder a OSM, pulse cualquiera de los botones de control (◀, ▶, -, +, NEXT).

Control	Menú
EXIT	Para salir de los controles OSM. Para salir al menú principal de OSM.
CONTROL ◀▶	Desplaza la zona resaltada a izquierda/derecha para seleccionar los menús de control. Desplaza la zona resaltada hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los controles.
ADJUST -/+	Desplaza la barra a izquierda/derecha para aumentar o reducir el ajuste. Activa la función de Auto Ajuste. Accede al submenú.
NEXT	Desplaza la zona resaltada del menú principal hacia la derecha para seleccionar uno de los controles.
RESET/MUTE	Restablece la configuración de fábrica del control resaltado. Si no aparece ningún menú OSM, los altavoces no reproducirán ningún sonido.

NOTA: al pulsar RESET en el menú principal y el submenú, aparece una ventana de advertencia que le permitirá cancelar la función RESET pulsando el botón EXIT.

🔊 Sonido



VOLUMEN

Controla el volumen de los altavoces y los auriculares.



🔆 Controles de brillo/contraste



BRILLO

Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

Español

Español-9



CONTRASTE

Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

AUTO

AUTO AJUSTE

Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.

AUTO

Auto ajuste

Ajusta automáticamente la configuración de Image Position (Posición de la imagen), Aproximado y Fino.



Controles de posición



IZQ./DERECHA

Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.



ABAJO/ARRIBA

Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.



APROXIMADO

Ajusta el tamaño horizontal aumentando o reduciendo esta configuración.



FINO

Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración.



Sistemas de control del color

El preajuste de seis colores selecciona la configuración del color deseada (las configuraciones del color sRGB y NATIVO son estándar y no se pueden modificar). La temperatura del color aumenta o disminuye en cada preajuste.

R,A,V,C,A,M,S

Aumenta o disminuye el color rojo, amarillo, verde, cián, azul, magenta y la saturación en función del que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras del color.



sRGB

El modo sRGB aumenta extraordinariamente la fidelidad del color en el entorno del escritorio con un solo segmento de color RGB estándar. Con este entorno de color, el operario puede comunicar los colores fácil y cómodamente, por lo general sin la ayuda de expertos.

NATIVO

Color original representado en el panel del LCD y que no se puede ajustar.



Herramientas



LENGUAJE

Los menús del control OSM están disponibles en siete idiomas.



LOCALIZACIÓN OSM

Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en su pantalla. Seleccionando OSM Location (Ubicación OSM), podrá ajustar manualmente la posición del menú de control OSM a la izquierda, derecha, arriba o abajo.



ACTIVIDAD OSM

El menú de control de OSM permanecerá encendido mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca un botón por última vez hasta que se desconecta el menú de control de OSM. Los valores preseleccionados son 10, 20, 30, 45, 60 y 120 segundos.



BLOQUEO OSM

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM. Si se intenta activar los controles OSM mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana indicando que los controles OSM están bloqueados. Para activar la función Bloqueo OSM, pulse ◀, y ▶ simultáneamente. Para desactivar la función Bloqueo OSM, pulse ◀, y ▶ simultáneamente.



RESOLUCIÓN NO NATIVA

Esta resolución óptima es 1.024 x 768. Si se selecciona ENCENDIDO, aparecerá un mensaje en la pantalla después de 30 segundos advirtiéndole de que la resolución no es 1.024 x 768.

Español

Español-11



CONF. DE FÁBRICA

Seleccionando Conf. de fábrica podrá restablecer todas las configuraciones de control de OSM originales. Mantenga pulsado el botón RESET durante unos segundos para que se active la función. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.



Información

MODE

MODO VISUALIZACIÓN

Indica la configuración de la resolución y frecuencia de la visualización actual del monitor.



INFORMACIÓN MONITOR

Indica los números de modelo y de serie del monitor.

Precaución OSM

Los menús de Precaución OSM desaparecen con el botón Exit.

NO HAY SEÑAL: esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o el vídeo no está activo, aparecerá la ventana **No hay señal**.

RESOLUCIÓN NO NATIVA: esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de **Resolución no nativa**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (Herramientas).

FUERA DE RANGO: esta función recomienda optimizar la resolución y la velocidad de regeneración de la imagen. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la cadencia de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá el menú **Fuera de rango**.

COMPRUEBE CABLE: esta función recomienda al usuario comprobar todas las entradas de vídeo del monitor y el ordenador para asegurarse de que están bien conectadas.



Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD:



- **NO ABRA EL MONITOR.** El monitor no contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas personal de servicio cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de potencia. Si éste quedara dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en la pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.

Si se da algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.
- No doblegue el cable de potencia.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, húmedas, con polvo o con grasa.

Español

Español-13



- No cubra la abertura del monitor.
- Si se rompe el monitor, no toque el cristal líquido.
- Si se rompe el cristal. Tráelo con cuidado.



PELIGRO

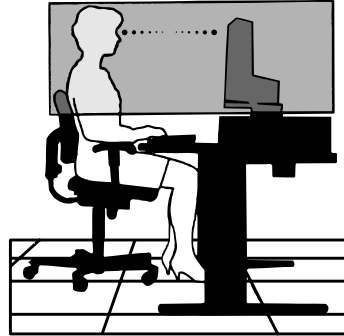
- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOR FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:



- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al observar el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 53 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.



Español-14



- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente en frente de usted para evitar tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles Tamaño y Posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60-75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

Español



Español-16